

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (\*)

6 AVRIL 1999

**PROJET DE LOI**

**ajustant le budget  
des Voies et Moyens  
de l'année budgétaire 1999**

**INDEX**

	Pages
Projet de loi .....	2

**TABLEAU DE LOI**

Titre I. — Recettes courantes .....	6
Titre II. — Recettes de capital .....	44
Titre III. — Produits d'emprunts .....	54

**NOTES JUSTIFICATIVES**

Notes justificatives à l'appui du projet de loi .....	57
---	----

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1998-1999 (\*)

6 APRIL 1999

**WETSONTWERP**

**houdende aanpassing van de  
Rijksmiddelenbegroting van  
het begrotingsjaar 1999**

**INHOUDSOPGAVE**

	Pages	Blz.
Wetsontwerp .....	2	2

**WETSTABEL**

Titel I. — Lopende ontvangsten .....	7
Titel II. — Kapitaalontvangsten .....	45
Titel III. — Opbrengst van leningen .....	55

**TOELICHTENDE STAAT**

Toelichtende staat tot staving van het wetsontwerp .....	57
--	----

(\*) Cinquième session de la 49<sup>e</sup> législature.

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (\*)

6 AVRIL 1999

**PROJET DE LOI**

**ajustant le budget  
des Voies et Moyens  
de l'année budgétaire 1999**

**INDEX**

	Pages
Projet de loi .....	2

**TABLEAU DE LOI**

Titre I. — Recettes courantes .....	6
Titre II. — Recettes de capital .....	44
Titre III. — Produits d'emprunts .....	54

**NOTES JUSTIFICATIVES**

Notes justificatives à l'appui du projet de loi .....	57
---	----

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1998-1999 (\*)

6 APRIL 1999

**WETSONTWERP**

**houdende aanpassing van de  
Rijksmiddelenbegroting van  
het begrotingsjaar 1999**

**INHOUDSOPGAVE**

	Pages	Blz.
Wetsontwerp .....	2	2

**WETSTABEL**

Titel I. — Lopende ontvangsten .....	7
Titel II. — Kapitaalontvangsten .....	45
Titel III. — Opbrengst van leningen .....	55

**TOELICHTENDE STAAT**

Toelichtende staat tot staving van het wetsontwerp .....	57
--	----

(\*) Cinquième session de la 49<sup>e</sup> législature.

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

## PROJET DE LOI

---

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÉTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit :

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3<sup>e</sup> de la Constitution.

### Art. 2

Pour l'année budgétaire 1999, les recettes courantes de l'Etat sont réévaluées :

Pour les recettes fiscales, à .....	F	1.443.856.100.000
Pour les recettes non fiscales, à .....	F	115.679.700.000
Soit ensemble .....	F	1.559.535.800.000

conformément au Titre I du tableau ci-annexé.

### Art. 3

Pour l'année budgétaire 1999, les recettes en capital sont réévaluées à la somme de 16.448.900.000 francs, conformément au Titre II du tableau ci-annexé.

### Art. 4

Pour l'année budgétaire 1999, les produits d'emprunts sont réévalués à la somme de 1.141.100.000.000 de francs, conformément au Titre III du tableau ci-annexé.

### Art. 5

Le montant de la plus-value réalisée à l'occasion de la cession d'or à la Banque Centrale Européenne, comptabilisé dans un compte spécial de réserve au

## WETSONTWERP

---

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3<sup>e</sup> van de Grondwet.

### Art. 2

Voor het begrotingsjaar 1999 worden de lopende ontvangsten van de Staat herraamd :

Voor de fiscale ontvangsten, op .....	F	1.443.856.100.000
Voor de niet-fiscale ontvangsten, op .....	F	115.679.700.000
Zegge te samen .....	F	1.559.535.800.000

overeenkomstig Titel I van de hierbijgaande tabel.

### Art. 3

Voor het begrotingsjaar 1999 worden de kapitaal-ontvangsten herraamd op de som van 16.448.900.000 frank, overeenkomstig Titel II van de hierbijgaande tabel.

### Art. 4

Voor het begrotingsjaar 1999 worden de opbrengsten van leningen herraamd op de som van 1.141.100.000.000 frank, overeenkomstig Titel II van de hierbijgaande tabel.

### Art. 5

Het bedrag van de meerwaarde die is gerealiseerd naar aanleiding van de overdracht van goud aan de Europese Centrale Bank, en die in de balans van de

bilan de la Banque Nationale de Belgique, qui est versé à l'Etat aux fins de financer le remboursement d'une partie de la dette publique, est porté en recettes au titre III — produits d'emprunts — du budget des Voies et moyens de l'année budgétaire 1999.

#### Art. 6

Conformément à l'article 53, 1° de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat, et en tenant compte de l'affectation des intérêts de retard et de la charge des intérêts moratoires relatifs aux impôts régionaux telles que visées à l'article 4, §6 de cette même loi spéciale, les moyens financiers des Régions en provenance des impôts régionaux y compris les intérêts susvisés, sont estimés pour l'année budgétaire 1999 à 40.746.900.000 francs pour la Région flamande, à 17.397.100.000 francs pour la Région wallonne et à 11.557.200.000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale. La concrétisation, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1999, de la décision du Gouvernement flamand d'assurer lui-même le service de l'impôt en matière de précompte immobilier, et ce en exécution de l'article 5, §4 de cette même loi spéciale, ramènera l'estimation des transferts susvisés, intérêts compris, à 37.204.600.000 francs pour la Région flamande.

#### Art. 7

Conformément à l'article 53, 2° de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat, et en tenant compte, d'une part, des soldes définitifs du décompte des parties attribuées du produit de l'impôt des personnes physiques de l'année budgétaire 1998, et, d'autre part, des soldes du décompte des parties attribuées du produit de la taxe sur la valeur ajoutée de l'année budgétaire 1998 ainsi qu'une provision pour l'impact sur les moyens financiers des Communautés, de la possibilité de révision de la statistique du nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans (situation au 30 juin) servant à déterminer le facteur d'adaptation visé à l'article 38, § 4 de ladite loi spéciale, les moyens financiers des Communautés, en provenance des parties attribuées du produit de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques sont réestimés pour l'année budgétaire 1999 à 315.529.000.000 de francs pour la Communauté flamande et à

Nationale Bank van België is geboekt op een bijzondere reserverekening en aan de Staat gestort wordt met het oog op de terugbetaling van een gedeelte van de openbare schuld, wordt als ontvangst geboekt op titel III — opbrengsten van leningen — van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1999.

#### Art. 6

Overeenkomstig artikel 53, 1° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, en rekening houdend met de toepassing van de in artikel 4, § 6 van dezelfde bijzondere wet bedoelde toewijzing van de nalatigheidsinteressen en de last van de verwijlinteressen op de gewestelijke belastingen, worden de financiële middelen van de Gewesten voortvloeiend uit de gewestelijke belastingen, met inbegrip van voormelde interessen, voor het begrotingsjaar 1999 herraamd op 40.746.900.000 frank voor het Vlaams Gewest; op 17.397.100.000 frank voor het Waals Gewest en op 11.557.200.000 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De concretisering, met ingang van 1 januari 1999, van de door de Vlaamse Regering genomen beslissing om in uitvoering van artikel 5, § 4 van dezelfde bijzondere wet zelf de dienst van de belasting inzake de onroerende voorheffing te verzekeren, herleidt de raming van de hiervoor vermelde doorstortingen, met inbegrip van de interessen, tot 37.204.600.000 frank voor het Vlaams Gewest.

#### Art. 7

Overeenkomstig artikel 53, 2° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, en hierbij rekening houdend met enerzijds, de definitieve saldi van de afrekening van de toegewezen gedeelten van de opbrengst van de personenbelasting van het begrotingsjaar 1998, en anderzijds, de saldi van de afrekening van de toegewezen gedeelten van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde van het begrotingsjaar 1998 en een provisie voor de impact op de financiële middelen van de Gemeenschappen van de mogelijke herziening van de statistiek van het aantal inwoners jonger dan 18 jaar (toestand 30 juni) aangewend voor de vaststelling van de in artikel 38, § 4 van dezelfde bijzondere wet bedoelde aanpassingsfactor, worden de financiële middelen van de Gemeenschappen afkomstig uit de toegewezen gedeelten van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde en de personenbelasting,

213.307.800.000 francs pour la Communauté française.

#### Art. 8

Conformément à l'article 53, 3° et 35bis de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat, les moyens financiers des Régions en provenance de la partie attribuée du produit de l'impôt des personnes physiques sont réestimés, pour l'année budgétaire 1999, en tenant compte des soldes définitifs du décompte de l'année budgétaire 1998, à 226.029.400.000 francs pour la Région flamande, à 129.743.500.000 francs pour la Région wallonne et à 35.683.200.000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale.

#### Art. 9

Les recettes au profit des Communautés et des Régions sont versées, selon le cas, soit à un fonds d'attribution ouvert au budget général des dépenses, soit à un compte d'ordre de Trésorerie.

#### Art. 10

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Zermatt, le 1<sup>er</sup> avril 1999.

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

*Le ministre des Finances,*

J.-J. VISEUR

voor het begrotingsjaar 1999, heraamd op 315.529.000.000 frank voor de Vlaamse Gemeenschap en op 213.307.800.000 frank voor de Franse Gemeenschap.

#### Art. 8

Overeenkomstig de artikelen 53, 3° en 35bis van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gewesten afkomstig uit het toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting, voor het begrotingsjaar 1999 rekening houdend met de definitieve afrekening van het begrotingsjaar 1998, heraamd op 226.029.400.000 frank voor het Vlaams Gewest; op 129.743.500.000 frank voor het Waals Gewest en op 35.683.200.000 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

#### Art. 9

De ontvangsten ten voordele van de Gemeenschappen en de Gewesten worden naargelang het geval, gestort hetzij op een toewijzingsfonds opgericht in de Algemene Uitgavenbegroting, hetzij op een rekening van de Ordeverrichtingen van de Thesaurie.

#### Art. 10

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Zermatt, 1 april 1999.

**ALBERT,**

VAN KONINGSWEGE :

*De minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY

*De minister van Financiën,*

J.-J. VISEUR

## TABLEAU DES RECETTES

À titre indicatif, les montants des recettes ajustées sont également exprimés en euros. Il convient cependant de préciser que, pour éviter l'accumulation des erreurs d'arrondi, ces montants ont été calculés à quelque niveau que ce soit par conversion des montants en francs belges. Il en résulte que les totaux en euros (par chapitre, section et titre) peuvent ne pas correspondre exactement au total de leurs composantes en euros).

---

## TABEL VAN DE ONTVANGSTEN

Ter informatie worden de bedragen van de aangepaste ontvangsten ook weergegeven in euro. Om een opeenstapeling van fouten bij de afronding te vermijden werden deze bedragen berekend, ongeacht het niveau, door omzetting van de bedragen in Belgische frank. Hieruit vloeit voort dat het mogelijk is dat de totalen in euro (per hoofdstuk, sectie en titel) niet overeenstemmen met het totaal van de samenstellende delen in euro).

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées				
		Niet-geaffecteerde ontvangsten				
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR	
<b>SECTION I - RECETTES FISCALES</b>						
<b>CHAPITRE 18</b>						
<b>MINISTÈRE DES FINANCES.</b>						
<b>§ 1. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.</b>						
36.01	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles.	42 800,0	- 2 800,0	40 000,0	991,574	
36.02	Taxe sur les jeux et paris (pour mémoire).....	-	-	-	-	
36.03	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement (pour mémoire).....	-	-	-	-	
36.04	Taxe de mise en circulation.....	8 150,0	+ 200,0	8 350,0	206,991	
36.05	Produit de l'Eurovignette.....	3 700,0	+ 150,0	3 850,0	95,439	
36.06	Taxe assimilée au droit d'accise.....	8 300,0	+ 400,0	8 700,0	215,667	
37.01	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte :					
	1. Précompte immobilier.....	-				
	2. Précompte mobilier.....	92 000,0				
		-----	105 600,0	- 13 600,0	92 000,0	
					2 280,621	
37.02	Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et les non salariés (personnes physiques et sociétés).....	367 900,0	+ 5 100,0	373 000,0	9 246,431	
37.03	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés).....	3 600,0	+ 1 397,0	4 997,0	123,872	
37.04	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés.....	5 050,0	-	5 050,0	125,186	
37.05	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques :					
	1. Impôt des personnes physiques.....	-39.075,0				
	2. Récupération restitutions ticket modérateur.....	6.335,0				
		-----	-31 570,0	- 1 170,0	-32 740,0	
					-811,604	
37.06	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel :					
	1. Précompte professionnel.....	477.091,6				
	2. récupération avances F.P./ICPC.....	1.500,0				
		-----	492 866,7	- 14 275,1	478 591,6	
					11 863,979	
37.08	Autres produits divers et recettes accidentielles..	700,0	-	700,0	17,353	
37.09	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées.....	250,0	- 150,0	100,0	2,479	
	Total pour le § 1 .....	1 007 346,7	- 24 748,1	982 598,6	24 357,989	

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
<b>SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN</b>					
<b>IHOOFDSTUK 18</b>					
<b>MINISTERIE VAN FINANCIEN.</b>					
<b>§ 1. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.</b>					
Verkeersbelasting op de autovoertuigen. 36.01 Belasting op de spelen en de weddenschappen (pro memorie). 36.02 Belasting op de automatische ontspanningstoestellen (pro memorie). 36.03 Belasting op de inverkeerstelling. 36.04 Opbrengst van het Eurovignet. 36.05 Met accijnsrecht gelijkgestelde taks. 36.06 Niet-verdeelde belasting geïnd als voorheffing : 1. Onroerende voorheffing..... 2. Roerende voorheffing..... 92 000,0					
Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuurlijke personen en vennootschappen). 37.02 Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen). 37.03 Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van vennootschappen. 37.04 Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen : 1. Personenbelasting..... -39.075,0 2. Recuperatie terugstorting remgeld.... 6.335,0					
Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing : 1. Bedrijfsvoorheffing..... 477.091,6 2. Recuperatie voorschotten V.K./ICPC... 1.500,0					
Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten. 37.08 Boeten inzake directe belastingen en ermde gelijkgestelde belastingen. 37.09					
Totaal voor § 1					

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
<b>§ 2. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.</b>					
36.01	Droits d'entrée (pour mémoire).....	-	-	-	-
36.02	Droits d'accise :				
	a) Bières.....	8.300,0			
	b) Boissons fermentées de fruits.....	3.900,0			
	c) Boissons fermentées mousseuses.....	950,0			
	d) Produits intermédiaires.....	1.250,0			
	e) Alcools.....	7.800,0			
	f) Boissons non alcoolisées.....	5.500,0			
	g) Huiles minérales.....	138.700,0			
	h) Tabac manufacturé.....	47.900,0			
	i) Café.....	570,0			
	j) Redevance de contrôle sur le fuel domestique.....	1.510,0			
	k) Fuel lourd.....	-			
	l) Sucres.....	-			
	m) Cotisation sur l'énergie.....	8.350,0			
	n) Ecotaxes.....	20,0			
		-----	-----	-----	-----
36.03	Taxe de patente boissons spiritueuses.....	217 160,0	+ 7 590,0	224 750,0	5 571,408
36.04	Recettes diverses et accidentielles.....	290,0	+ 10,0	300,0	7,437
36.05	Produits du contentieux.....	20,0	-	20,0	0,496
		230,0	-	230,0	5,702
	Total pour le § 2 .....	217 700,0	+ 7 600,0	225 300,0	5 585,043
<b>§ 3. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.</b>					
36.01	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre.....	162 313,8	+ 4 730,7	167 044,5	4 140,926
36.02	Droits d'enregistrement.....	48 374,0	+ 1 849,0	50 223,0	1 244,996
36.03	Droits de greffe.....	1 590,0	+ 12,0	1 602,0	39,713
36.04	Droits d'hypothèque.....	1 859,0	- 21,0	1 838,0	45,563
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.....	13,0	- 1,0	12,0	0,297
36.06	Amendes en matière d'impôts.....	2 857,0	+ 63,0	2 920,0	72,385
36.07	Taxe sur les centres de coordination.....	920,0	+ 40,0	960,0	23,798
37.01	Taxes sur les associations sans but lucratif.....	1 582,0	- 32,0	1 550,0	38,424
37.02	Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif.....	2 850,0	+ 122,0	2 972,0	73,674

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
-	-	-	-	<b>§ 2. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJZEN.</b>	
				Invoerrechten (pro memorie).	36.01
				Invoerrechten :	36.02
				a) Bier..... 8.300,0	
				b) Gegiste vruchtendranken..... 3.900,0	
				c) Mousserende gegiste dranken..... 950,0	
				d) Tussenprodukten..... 1.250,0	
				e) Alcohol..... 7.800,0	
				f) Alcoholvrije dranken..... 5.500,0	
				g) Minerale olie..... 138.700,0	
				h) Bewerkte tabak..... 47.900,0	
				i) Koffie..... 570,0	
				j) Bijdrage voor controle op de huis- brandstookolie..... 1.510,0	
				k) Zware fuel..... -	
				l) Suiker..... -	
				m) Bijdrage op de energie..... 8.350,0	
				n) Ecotaksen..... 20,0	
				Vergunningsrecht sterke drank.	36.03
				Diverse en toevallige ontvangsten.	36.04
				Opbrengst der contentieuze zaken.	36.05
				Totaal voor § 2	
				<b>§ 3. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W.. REGISTRATIE EN DOMEINEN.</b>	
				Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.	36.01
				Registratierechten.	36.02
				Griffierechten.	36.03
				Hypotheekrechten.	36.04
				Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.	36.05
				Boeten inzake belastingen.	36.06
				Taks op de coördinatiecentra.	36.07
				Taks op de verenigingen zonder winstoogmerk.	37.01
				Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen.	37.02

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
38.02	Amendes de condamnations en matières diverses.....	6 630,0	- 30,0	6 600,0	163,610
38.03	Amendes de condamnations en matières diverses (Recettes affectées au Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence - Ministère de la Justice, programme 12-40-0).....	-	-	-	-
	Total pour le § 3 .....	228 988,8	+ 6 732,7	235 721,5	5 843,385
	Totaux pour la section I .....	1 454 035,5	- 10 415,4	1 443 620,1	35 786,417
<b>SECTION II - RECETTES NON FISCALES</b>					
<b>CHAPITRE 11</b>					
<b>SERVICES DU PREMIER MINISTRE.</b>					
11.02	Remboursement des traitements du personnel détaché des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.....	3,0	-	3,0	0,074
12.02	Remboursement des frais de mission du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, technique et culturelles.....	0,5	-	0,5	0,012
16.01	Versements par les utilisateurs du programme informatique FEDENET.....	7,4	-	7,4	0,183
16.02	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).....	0,1	-	0,1	0,002
39.01	Recette provenant d'un subside de la C.E.E. destiné au service fédéral d'Information pour le financement d'une campagne d'information sur la monnaie unique "EURO".....	14,0	-	14,0	0,347
06.01	Recettes diverses et accidentielles des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.....	0,1	+ 0,5	0,6	0,015
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	0,7	+ 0,2	0,9	0,022
08.02	Contribution des pouvoirs locaux et de certains parastataux en vue du paiement des primes syndicales dans le secteur public.....	522,0	-	522,0	12,940
	Total pour le chapitre 11 .....	547,8	+ 0,7	548,5	13,597
<b>CHAPITRE 12</b>					
<b>MINISTÈRE DE LA JUSTICE.</b>					
12.02	Recettes provenant de la participation de la Belgique à des activités dans le cadre de projets de recherche subsides par l'Union européenne.....	2,2	- 2,2	-	-

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
-	-	-	-	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken.	38.02
225,0	+ 11,0	236,0	5,9	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken (Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden - Ministerie van Justitie, programma 12-40-0).	38.03
225,0	+ 11,0	236,0	5,9	Totaal voor § 3	
225,0	+ 11,0	236,0	5,9	Totalen voor sectie I	
<b>SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN</b>					
<b>HOOFDSTUK 11</b>					
<b>DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.</b>					
-	-	-	-	Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.	11.02
-	-	-	-	Terugbetaling van de zendingskosten van het personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.	12.02
-	-	-	-	Stortingen door gebruikers van het informatica-programma FEDEXNET.	16.01
-	-	-	-	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	16.02
-	-	-	-	Opbrengst afkomstig van een subsidie van de E.E.G. bestemd voor de Federale Voorlichtingsdienst voor de financiering van een informatiecampagne over de eenheidsmunt "EURO".	39.01
-	-	-	-	Diverse en toevallige ontvangsten van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.	06.01
-	-	-	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
-	-	-	-	Bijdrage van de lokale besturen en van sommige parastataLEN met het oog op de betaling van vakbondspremies in de overheidssector.	08.02
-	-	-	-	Totaal voor hoofdstuk 11	
<b>HOOFDSTUK 12</b>					
<b>MINISTERIE VAN JUSTITIE</b>					
-	-	-	-	Ontvangsten voortvloeiend uit de deelname van België aan activiteiten in het kader van onderzoeksprojecten gesubsidieerd door de Europese Unie	12.02

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
16.01	Produits du Moniteur belge.....	1 183,5	+ 33,0	1 216,5	30,156
16.02	Produits divers.....	6,4	-	6,4	0,159
16.03	Contribution pour le financement du contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteurs et de droits voisins.....	11,0	-	11,0	0,273
27.01	Bénéfices de la Régie du Travail pénitentiaire et des fermes autonomes (loi du 30 avril 1931 et arrêté royal du 3 novembre 1931).....	179,7	-	179,7	4,455
36.01	Redevances perçues par la commission de la vie privée.....	5,0	- 2,0	3,0	0,074
46.01	Remboursement de produits de certaines prestations effectuées par l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie (article 16 de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 - versement des frais de justice).....	16,5	-	16,5	0,409
06.01	Recettes diverses et accidentnelles.....	22,8	+ 7,2	30,0	0,744
Total pour le chapitre 12 .....		1 427,1	+ 36,0	1 463,1	36,269
<b>CHAPITRE 13</b>					
<b>MINISTERE DE L'INTERIEUR.</b>					
12.01	Récupération des frais à la suite d'interventions effectuées par les services de la Protection civile.....	15,6	-	15,6	0,387
12.02	Remboursement par les communes du coût des formulaires d'attestation d'immatriculation, des certificats d'inscription au registre des étrangers, des cartes d'identité et des cartes de séjour (arrêté royal du 2 avril 1984).....	10,0	-	10,0	0,248
12.03	Récupération auprès des compagnies aériennes des frais d'hébergement, de séjour, de soins de santé et de rapatriement mis à charge de l'Etat belge (arrêté royal du 14 janvier 1993, complétant la loi du 15 décembre 1980).....	10,0	-	10,0	0,248
12.04	Récupération des frais de rapatriement auprès des employeurs utilisant des personnes en séjour irrégulier (loi du 22 juillet 1976 modifiant l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967).....	10,0	- 7,0	3,0	0,074
12.05	Récupération des frais découlant des mesures prises par la Commission permanente de Contrôle linguistique sur base de l'article 61, §§ 7 et 8, dernier alinéa, de la loi du 16 juillet 1993, auprès des autorités défaillantes.....	0,1	-	0,1	0,002
12.06	Paiement par le transporteur de l'amende administrative de 150.000 francs visée à l'article 74/4bis, § 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire.....	11,0	+ 1,0	12,0	0,297

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen	Mio BEF	Mio EUR	
-	-	-	-	Opbrengsten van het Belgisch Staatsblad.	16.01
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.	16.02
-	-	-	-	Bijdragen bestemd voor het toezicht op de vennootschappen voor het beheer van auteursrechten en naburige rechten.	16.03
-	-	-	-	Winsten van de Regie van de Gevangenisarbeid en van de zelfstandige boerderijen (wet van 30 april 1931 en koninklijk besluit van 3 november 1931).	27.01
-	-	-	-	Bijdragen geïnd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.	36.01
-	-	-	-	Terugstorting van opbrengsten voortvloeiend uit sommige prestaties geleverd door het Nationaal Instituut voor Criminologie en Criminologie (artikel 16 van het koninklijk besluit van 7 januari 1998 - storting van de gerechtskosten).	46.01
-	-	-	-	Diverse en toevallige ontvangsten.	06.01
-				Totaal voor hoofdstuk 12	
<b>HOOFDSTUK 13</b>					
<b>MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.</b>					
-				Recuperatie van de kosten voor interventies door de diensten van de Civiele Bescherming.	12.01
-				Terugbetaling door de gemeenten van de kosten die voortvloeien uit de levering van de formulieren van de attesten van immatriculatie, de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister, de identiteitskaarten en de verblijfkaarten (koninklijk besluit van 2 april 1984).	12.02
-				Terugvordering bij de luchtvaartmaatschappijen van de kosten van huisvesting, verblijf, gezondheidszorgen en terugzending gedragen door de Belgische Staat (koninklijk besluit van 14 januari 1993, aanvullend op de wet van 15 december 1980).	12.03
-				Terugvordering van de repatrieringskosten bij de werkgevers die vreemdelingen in onregelmatig verblijf hebben tewerkgesteld (wet van 22 juli 1976 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967).	12.04
-				Terugvordering van de kosten voortvloeiend uit de maatregelen door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht genomen op basis van het artikel 61, §§ 7 en 8, laatste alinea, van de wet van 16 juli 1993, bij de overheden die in gebreke blijven.	12.05
-				Betaling door de vervoerder van de administratieve boete van 150.000 frank bepaald door artikel 74/4bis, § 1, van de wet van 15 december 1980 voor het betreden van ons grondgebied.	12.06

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
12.07	Remboursement des avances faites pour le compte des communes, du chef de paiement de certains frais et indemnités des receveurs communaux régionaux (art. 140 de la nouvelle loi communale).....	1,5	-	1,5	0,037
12.08	Recettes provenant des montants prélevés auprès des organisateurs de rallyes.....	3,0	-	3,0	0,074
12.09	Contribution du Fonds d'impulsion à la politique de migration en faveur du projet "allochtones" dans les services de police.....	-	+ 6,7	6,7	0,166
12.10	Contribution de la fédération royale belge de football égale à 10% des frais d'organisation de la sécurité de "Euro2000".....	-	+ 14,1	14,1	0,350
16.01	Produits de travaux effectués par le Registre National au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés (Recettes affectées au programme 13-51-9).....	-	-	-	-
16.04	Participation des parents dans les frais de garde-rie des enfants.....	0,1	-	0,1	0,002
16.05	Produits divers : 1. Vente de publications..... 320,9 2. Remboursements par les provinces et les communes des prestations fournies par le Ministère de l'Intérieur an ces d'élections..... 86,9 3. Produits des prestations effectuées par les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la Région de Langue allemande..... 1,0 4. Produits de la vente de photocopies d'actes administratifs..... 0,5 5. Produits de la vente de CD'ROMS par le Conseil d'Etat..... 0,4	409,3	+ 0,4	409,7	10,156
36.01	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 13-54-4).....	-	-	-	-
36.02	Produits de redevances perçues des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des organismes de formation pour le personnel de ces entreprises et services (Recettes affectées au programme 13-56-1)	-	-	-	-
36.03	Produit de redevances à percevoir en rapport avec les risques d'accidents nucléaires (Recettes affectées au programme 13-54-5).....	-	-	-	-
36.04	Produit du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2).....	-	-	-	-

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
				Terugbetaling van de voorschotten gedaan voor rekening der gemeenten, uit hoofde van de betaling van zekere onkosten en toelagen van de gewestelijke gemeenteontvangers (art. 140 van de nieuwe gemeentewet).	12.07
				Ontvangsten voortkomende uit de bedragen gevind bij de rallyorganisatoren.	12.08
				Bijdrage van het Impulsfonds voor het Migrantenbeleid ten behoeve van allochtonen bij de politie-diensten.	12.09
				Bijdrage van de Koninklijke Belgische Voetbalbond gelijk aan 10% van de kosten voor de veiligheidsorganisatie van "Euro2000".	12.10
220,0	-	220,0	5,5	Opbrengst van werken uitgevoerd door het Rijksregister ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-9).	16.01
				Deelneming door de ouders in de kosten van het kinderdagverblijf.	16.04
				Diverse opbrengsten : 1. Verkoop van publikaties..... 320,9 2. Terugbetaling door de provincies en de gemeenten voor prestaties geleverd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken bij verkiezingen..... 86,9 3. Opbrengsten van de prestaties geleverd door de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied..... 1,0 4. Opbrengsten van de verkoop van photocopies van bestuursdocumenten..... 0,5 5. Opbrengst van de verkoop van CD'ROMS door de Raad van State..... 0,4	16.05
137,1	-	137,1	3,4	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-4).	36.01
44,0	+ 1,4	45,4	1,1	Opbrengsten van retributies aangerekend aan de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de instellingen die instaan voor de opleiding van die ondernemingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-1).	36.02
108,6	-	108,6	2,7	Opbrengst van retributies verschuldigd in verband met risico's van nucleaire ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-5).	36.03
12,5	-	12,5	0,3	Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontsteking (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).	36.04

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
06.02	Produit des astreintes versées en exécution de l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 17 octobre 1990 (Recettes affectées au programme 13-59-0).....	-	-	-	-
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	0,6	+ 0,7	1,3	0,032
	Total pour le chapitre 13 .....	471,2	+ 15,9	487,1	12,075
<b>CHAPITRE 14</b>					
<b>MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.</b>					
12.01	Produits divers.....	8,0	-	8,0	0,198
16.01	Vente de publications.....	0,3	-	0,3	0,007
16.02	Produits des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports.....	600,0	-	600,0	14,874
31.01	Remboursements de subsides alloués dans le cadre des lois d'expansion économique.....	50,0	+ 50,0	100,0	2,479
08.01	Versements par l'Office belge du Commerce extérieur en vue du paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	-	+ 0,6	0,6	0,015
	Total pour le chapitre 14 .....	658,3	+ 50,6	708,9	17,573
<b>CHAPITRE 15</b>					
<b>COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT.</b>					
11.01	Récupération des traitements du personnel de l'Administration générale de la Coopération au Développement.....	4,4	-	4,4	0,109
16.01	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).....	0,1	-	0,1	0,002
26.01	Intérêts de prêts.....	7,4	+ 3,0	10,4	0,258
28.01	Dividende de la participation dans Shangaï-Bell...	90,0	-	90,0	2,231
35.01	Versements, remboursements et récupérations diverses.....	52,2	-	52,2	1,294
36.01	Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 15-54-4 - Fonds de survie pour le tiers monde).....	-	-	-	-

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
1,0	-	1,0	0,0	Opbrengst van de dwangsommen gestort krachtens artikel 36 van de wetten over de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 17 oktober 1990 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-59-0).	06.02
-	-	-	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
523,2	+ 1,4	524,6	13,0	Totaal voor hoofdstuk 13	
<b>HOOFDSTUK 14</b>					
MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.					
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.	12.01
-	-	-	-	Verkoop van publikaties.	16.01
-	-	-	-	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.	16.02
-	-	-	-	Terugbetalingen van toelagen toegekend in het kader van de wetten op de economische expansie.	31.01
-	-	-	-	Stortingen uitgevoerd door de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
-	-	-	-	Totaal voor hoofdstuk 14	
<b>HOOFDSTUK 15</b>					
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.					
-	-	-	-	Recuperatie van de bezoldigingen van het personeel van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.	11.01
-	-	-	-	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	16.01
-	-	-	-	Intresten op leningen.	26.01
-	-	-	-	Dividend van de participatie in Shangaï-Bell.	28.01
-	-	-	-	Diverse terugstortingen, terugbetalingen en recuperaties.	35.01
750,0	+ 250,0	1 000,0	24,8	Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten toegewezen aan het programma 15-54-4 - Overlevingsfonds Derde Wereld).	36.01

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
36.02	Versement net de la Loterie nationale.....	2 520,0	+ 1 250,0	3 770,0	93,456
39.02	Remboursement par la Banque Mondiale (IDA - International Development Association) de la contribution belge (1979) au co-financement d'opérations financées par l'IDA (Trust Fund) dans le cadre de "l'action spéciale CEE".....	5,0	-	5,0	0,124
06.01	Recettes diverses.....	2,0	-	2,0	0,050
08.01	Versements par l'Office national du Ducroire en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	0,2	-	0,2	0,005
Total pour le chapitre 15 .....		2 681,3	+ 1 253,0	3 934,3	97,529
<b>CHAPITRE 16</b>					
<b>MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.</b>					
12.01	Remboursements de dépenses.....	336,0	- 67,5	268,5	6,656
12.02	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.....	300,0	- 34,0	266,0	6,594
16.01	Produit de la vente d'objets d'équipement militaire (Recettes affectées : 1. au programme 16-50-0 ..... 56,0 2. au programme 16-70-4)..... 2,0	-	-	-	-
16.02	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées : 1. au programme 16-50-0 ..... 997,2 2. au programme 16-70-4)..... -	-	-	-	-
16.03	Vente de mobilier mis à disposition des familles occupant des logements de l'autorité militaire belge en Allemagne.....	-	+ 0,1	0,1	0,002
16.04	Produits divers.....	0,2	-	0,2	0,005
16.06	Produit des royalties provenant de la vente d'appareils F-16 à des pays tiers.....	-	-	-	-
39.02	Remboursement par les Nations Unies de pensions payées dans le cadre d'opérations ONU.....	148,8	-	148,8	3,689
46.01	Remboursement au Trésor d'excédents de subventions allouées aux organismes d'intérêt public.....	5,7	-	5,7	0,141
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	0,6	-	0,6	0,015
Total pour le chapitre 16 .....		791,3	- 101,4	689,9	17,102

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
-	-	-	-	Netto-storting door de Nationale Loterij.	36.02
-	-	-	-	Terugbetaling door de Wereldbank (IDA = International Development Association) van de Belgische bijdrage (1979) voor de co-financiering van operaties gefinancierd door IDA (Trust Fund) in het kader van de "Speciale Actie EEG".	39.02
-	-	-	-	Diverse ontvangsten.	06.01
-	-	-	-	Stortingen uitgevoerd door de Nationale Delcrededienst met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
750,0	+ 250,0	1 000,0	24,8	Totaal voor hoofdstuk 15	
<b>HOOFDSTUK 16</b>					
<b>MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.</b>					
-	-	-	-	Terugbetalingen van uitgaven.	12.01
-	-	-	-	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtige die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopeningen.	12.02
55,0	+ 3,0	58,0	1,4	Opbrengst van de verkoop van militaire uitrustingsoorwerpen (Ontvangsten toegewezen aan : 1. het programma 16-50-0 ..... 56,0 2. het programma 16-70-4)..... 2,0	16.01
1 026,0	- 28,8	997,2	24,7	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan : 1. het programma 16-50-0 ..... 997,2 2. het programma 16-70-4).....	16.02
-	-	-	-	Verkoop van meubilair dat ter beschikking is gesteld van de gezinnen gehuisvest in woningen beheerd door de Belgische militaire overheid in Duitsland.	16.03
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.	16.04
-	-	-	-	Opbrengst van de royalties afkomstig uit de verkoop van F-16 toestellen aan derden landen.	16.06
-	-	-	-	Terugbetaling door de Verenigde Naties van pensioenen, betaald in het kader van VN-operaties.	39.02
-	-	-	-	Terugbetaling aan de Schatkist van overschotten van subsidies toegekend aan instellingen van openbaar nut.	46.01
-	-	-	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
1 081,0	- 25,8	1 055,2	26,2	Totaal voor hoofdstuk 16	

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées				
		Niet-geaffecteerde ontvangsten				
		Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio EUR		
<b>CHAPITRE 17</b>						
<b>SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER ET GENDARMERIE</b>						
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.....	30,0	+ 179,0	209,0	5,181	
16.01	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées au programme 17-50-0).....	-	-	-	-	
16.02	Recettes diverses.....	57,7	- 4,9	52,8	1,309	
16.03	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).....	0,1	-	0,1	0,002	
Total pour le chapitre 17 .....		87,8	+ 174,1	261,9	6,492	
<b>CHAPITRE 18</b>						
<b>MINISTERE DES FINANCES</b>						
<b>§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.</b>						
11.01	Remboursements : 1.a) de traitements, salaires, liquidés indûment ..... 500,0 b) de pensions liquidées indûment ..... 500,0 2. de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans les organismes parastataux, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour missions syndicale et autres..... 100,0	980,0	+ 120,0	1 100,0	27,268	
11.03	Remboursements par des tiers de pensions, rentes, allocations familiales ou parts de celles-ci payées par le Trésor public.....	45,5	+ 0,5	46,0	1,140	
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.....	400,0	- 100,0	300,0	7,437	
16.01	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte.....	5 135,5	-	5 135,5	127,306	
16.03	Prime annuelle versée au Trésor par certaines institutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature.....	43,0	-	43,0	1,066	
16.04	Produits divers.....	37,3	-	37,3	0,925	
26.01	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises.....	151,7	-	151,7	3,761	

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
<b>HOOFDSTUK 17</b>					
<b>ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST EN RIJKSWACHT</b>					
-	-	-	-	Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopening.	12.01
237,0	+ 29,5	266,5	6,6	Opbrengst van de verkoop van materieel, van producten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-50-0).	16.01
-	-	-	-	Diverse ontvangsten.	16.02
-	-	-	-	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	16.03
237,0	+ 29,5	266,5	6,6	Totaal voor hoofdstuk 17	
<b>HOOFDSTUK 18</b>					
<b>MINISTERIE VAN FINANCIEN</b>					
<b>§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.</b>					
Terugbetalingen :					
1.a) van wedden, salarissen, ten onrechte uitbetaald ..... 500,0					
b) van pensioenen ten onrechte uitbetaald 500,0					
2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerd of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten..... 100,0					
Terugbetalingen door derden van pensioenen, renten, kinderbijslagen of gedeelten ervan welke door de openbare Schatkist werden uitbetaald.					
Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.					
Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.					
Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaarborg te vragen voor hun leningen van alle aard.					
Diverse opbrengsten.					
Interessen aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven.					

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio EUR	
26.02	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique.....	2 312,1	-	2 312,1	57,316
26.03	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger.	1 397,1	+ 1 173,0	2 570,1	63,711
26.06	Intérêts dus à l'Etat après décompte annuel définitif des parties attribuées du produit d'impôts et de perception aux Communautés et Régions (en vertu de l'article 54, § 1er, 3ème alinéa de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions) :				
	1° Par la Communauté flamande..... 253,3				
	2° Par la Région wallonne..... 1,2				
	3° Par la Communauté française..... 204,7				
	4° Par la Région de Bruxelles-Capitale..... -				
	5° Par la Communauté germanophone..... -	431,2	+ 28,0	459,2	11,383
27.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières.....	10 337,0	+ 10 603,0	20 940,0	519,089
27.02	Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique.....	0,1	-	0,1	0,002
36.01	Recettes en provenance de la Loterie Nationale....	2 125,0	-	2 125,0	52,677
36.02	Versement au Trésor par les institutions publiques de crédit, d'une prime de garantie pour la jouissance de la garantie de l'Etat sur leurs fonds de tiers.....	23,0	-	23,0	0,570
06.01	Produits divers.....	150,0	-	150,0	3,718
08.01	Recettes en provenance d'autres services.....	70,1	+ 78,3	148,4	3,679
08.03	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	8,0	-	8,0	0,198
	Total pour le § 1 .....	23 646,6	+ 11 902,8	35 549,4	881,247
	<b>§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.</b>				
11.01	Remboursements de traitements, pensions et indemnités.....	428,0	+ 30,0	458,0	11,354
12.01	Remboursement de créances provenant des divers départements.....	149,0	- 29,0	120,0	2,975
16.01	Produits des domaines.....	570,0	+ 80,0	650,0	16,113

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen	Mio BEF	Mio EUR	
-	-	-	-	Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23), interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika.	26.02
-	-	-	-	Renten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van het buitenland.	26.03
-	-	-	-	Interesten verschuldigd aan de Staat uit hoofde de jaarlijkse eindafrekening van de aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten toegezwezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen (in toepassing van artikel 54, § 1, 3° lid van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten) 1° Door de Vlaamse Gemeenschap..... 253,3 2° Door het Waals Gewest..... 1,2 3° Door de Franse Gemeenschap..... 204,7 4° Door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.. - 5° Door de Duitstalige Gemeenschap..... -	26.06
-	-	-	-	Aandeel van de Staat in de winsten van de financiële instellingen.	27.01
-	-	-	-	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.	27.02
-	-	-	-	Ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij.	36.01
-	-	-	-	Storting aan de Schatkist door de openbare credietinstellingen van een waarborgpremie voor het genot van de Staatswaarborg op hun vreemde middelen.	36.02
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.	06.01
-	-	-	-	Ontvangsten afkomstig van andere diensten.	08.01
-	-	-	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.03
Totaal voor § 1				§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.	
-	-	-	-	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen.	11.01
-	-	-	-	Terugbetaling van schuldvorderingen voortkomende van verschillende departementen.	12.01
-	-	-	-	Opbrengsten van de domeinen.	16.01

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
28.01	Redevances pour l'occupation des biens domaniaux..	60,0	-	60,0	1,487
36.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts.....	2 965,0	+ 298,7	3 263,7	80,905
38.01	Déficit des comptables et recettes diverses.....	1,0	+ 49,0	50,0	1,239
38.02	Dommages et intérêts moratoires en matières diverses.....	10,0	-	10,0	0,248
	Total pour le § 2 .....	4 183,0	+ 428,7	4 611,7	114,321
	<b>§ 3. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.</b>				
12.01	Frais de justice et de poursuite récupérés.....	900,0	+ 200,0	1 100,0	27,268
16.01	Produit des souscriptions aux publications éditées par l'Administration (Bulletin des Contributions, Codes des instructions administratives, etc...)...	27,5	- 0,3	27,2	0,674
16.02	Remboursements des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales.....	2 140,0	- 20,0	2 120,0	52,553
36.01	Taxe de vérification des poids et mesures (lois des 1er octobre 1855 et 1er août 1922).....	0,8	+ 0,3	1,1	0,027
37.01	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages).....	2 900,0	- 120,0	2 780,0	68,914
37.02	Rétributions du chef de poursuites.....	-90,0	- 48,0	-138,0	-3,421
	Total pour le § 3 .....	5 878,3	+ 12,0	5 890,3	146,017
	<b>§ 4. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.</b>				
16.01	Rétributions pour prestations spéciales (articles 17 et 208 de la loi générale sur les Douanes et Accises).....	285,0	+ 65,0	350,0	8,676
36.01	Intérêts de retard (article 5 de la loi du 28 décembre 1954).....	50,0	-	50,0	1,239
	Total pour le § 4 .....	335,0	+ 65,0	400,0	9,916
	<b>§ 5. ADMINISTRATION DU CADASTRE.</b>				
16.01	Recettes diverses.....	456,0	- 16,0	440,0	10,907
	Total pour le § 5 .....	456,0	- 16,0	440,0	10,907
	<b>§ 6. DIVERSES ADMINISTRATIONS.</b>				
16.01	Produits divers.....	264,1	- 1,3	262,8	6,515
	Total pour le § 6 .....	264,1	- 1,3	262,8	6,515
	Total pour le chapitre 18 .....	34 763,0	+ 12 391,2	47 154,2	1 168,922

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
-	-	-	-	Retributies voor gebruik van domeingoederen.	28.01
-	-	-	-	Nalatigheidsinteressen inzake belastingen.	36.01
-	-	-	-	Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen.	38.01
-	-	-	-	Schadevergoedingen en nalatigheidsinteressen in allerlei zaken.	38.02
-	-	-	-	Totaal voor § 2	
				<b>§ 3. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.</b>	
-	-	-	-	Teruggevorderde gerechts- en vervolgingskosten.	12.01
-	-	-	-	Opbrengst der inschrijvingen op de publikaties uitgegeven door de Administratie (Bulletin der Belastingen, Codes van de administratieve onderrichtingen, enz...).	16.01
-	-	-	-	Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.	16.02
-	-	-	-	Ijkloon (wetten van 1 oktober 1855 en 1 augustus 1922).	36.01
-	-	-	-	Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen).	37.01
-	-	-	-	Retributiegelden wegens vervolgingen.	37.02
-	-	-	-	Totaal voor § 3	
				<b>§ 4. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN.</b>	
-	-	-	-	Retributie voor bijzondere dienstprestaties (artikelen 17 en 208 van de Algemene Wet inzake Douane en Accijnzen).	16.01
-	-	-	-	Nalatigheidsinteressen (artikel 5 van de wet van 28 december 1954).	36.01
-	-	-	-	Totaal voor § 4	
				<b>§ 5. ADMINISTRATIE VAN HET KADASTER.</b>	
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.	16.01
-	-	-	-	Totaal voor § 5	
				<b>§ 6. DIVERSE ADMINISTRATIES.</b>	
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.	16.01
-	-	-	-	Totaal voor § 6	
-	-	-	-	Totaal voor hoofdstuk 18	

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées				
		Niet-geaffecteerde ontvangsten				
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR	
<b>CHAPITRE 19</b>						
<b>MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE</b>						
12.01	Recettes provenant de la vente par le Bureau fédéral d'Achats de cahiers des charges, catalogues et devis-type.....	0,2	-	0,2	0,005	
16.02	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).....	0,1	-	0,1	0,002	
27.01	Dividende revenant à l'Etat en provenance de la S.A. SOPIMA.....	300,0	-	300,0	7,437	
Total pour le chapitre 19 .....		300,3	-	300,3	7,444	
<b>CHAPITRE 21</b>						
<b>PENSIONS.</b>						
34.01	Annulation d'arrérages de pensions ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	-	-	
37.01	Retenue de 7,5 % sur les traitements (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	-	-	
37.03	Retenue de 0,5 % sur les pensions de retraite (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	-	-	
37.04	Retenue sur pensions relevant d'un régime prévoyant l'émeritiat (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	-	-	
37.05	Validations pour interruption de carrière (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	-	-	
37.06	Cotisations patronales de responsabilisation (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	-	-	
37.07	Cotisation patronale de 8,86% pour les pensions de la Poste.....	2 972,0	- 47,7	2 924,3	72,492	
37.08	Remboursements de dépenses de l'année précédente et versements forfaitaires des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 - Avances provisionnelles des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 et des organismes antérieurement affiliés à la loi du 28 avril 1958 (article..	-	-	-	-	
37.09	Annulation d'arrérages de pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-5).....	-	-	-	-	
37.10	Remboursements par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêt public ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-5)..	-	-	-	-	

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
-	-	-	-	<b>HOOFDSTUK 19</b>	
				<b>MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN</b>	
				Opbrengsten voortvloeiend uit de verkoop van de door het Federaal Aankoopbureau te koop aangeboden eigen lastenkohieren, catalogussen en type-bestekken.	12.01
				Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	16.02
				Dividend verschuldigd aan de Staat afkomstig van de N.V. SOPTMA.	27.01
				<b>Totaal voor hoofdstuk 19</b>	
				<b>HOOFDSTUK 21</b>	
				<b>PENSIOENEN.</b>	
210,0	- 46,8	163,2	4,0	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonneerde pensioentermijnen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	34.01
35 633,0	- 683,4	34 949,6	866,4	Afhouding van 7,5% op de wedden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.01
922,0	- 28,7	893,3	22,1	Afhouding van 0,5% op de rustpensioenen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.03
1,9	-	1,9	0,0	Afhouding op de pensioenen die behoren tot een regime dat in het emeritaat voorziet (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.04
40,0	- 2,5	37,5	0,9	Valideringen voor loopbaanonderbreking (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.05
832,7	+ 1 000,9	1 833,6	45,5	Patronale responsabiliseringbijdrage (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.06
				Patronale bijdrage van 8,86% voor de pensioenen van de Post.	37.07
4 915,3	+ 644,4	5 559,7	137,8	Terugbetalingen van uitgaven van het vorig jaar en forfaitaire stortingen door de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel - Provisionele voor-schotten van de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel en van de instellingen voorheen aangesloten.	37.08
15,8	- 0,8	15,0	0,4	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonneerde pensioentermijnen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	37.09
738,0	+ 7,0	745,0	18,5	Terugbetalingen door derden van rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	37.10

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio EUR	
37.11	Transferts effectués pour les pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5).....	-	-	-	-
47.01	Transferts effectués pour les pensions de survie d'anciens agents des services publics à l'exception d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur publics et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	-	-
47.02	Remboursements par des tiers de pensions de survie ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	-	-
08.06	Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	-	-
Total pour le chapitre 21 .....		2 972,0	- 47,7	2 924,3	72,492
<b>CHAPITRE 23</b>					
<b>MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.</b>					
12.01	Produits divers.....	8,5	+ 0,1	8,6	0,213
16.02	Ventes de publications, imprimés, etc.....	2,2	-	2,2	0,055
36.01	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 23-54-3).....	-	-	-	-
36.02	Participations diverses.....	0,1	-	0,1	0,002
37.01	Cotisations des employeurs destinées au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente (Recettes affectées au programme 23-56-1).....	-	-	-	-
37.04	Recettes destinées au financement de programmes de remise au travail en faveur des groupes à risque (Recettes affectées au programme 23-56-4).....	-	-	-	-
37.06	Recettes des employeurs destinées au Plan d'accompagnement (Recettes affectées au programme 23-56-4).....	-	-	-	-
38.01	Amendes administratives.....	105,9	- 32,2	73,7	1,827

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
50,0	- 25,0	25,0	0,6	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	37.11
420,0	+ 80,0	500,0	12,4	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé sector met betrekking tot de overlevingspensioenen van gewezen personeelsleden van de openbare diensten met uitzondering van de instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	47.01
694,0	- 44,0	650,0	16,1	Terugbetalingen door derden van overlevingspensioenen of gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	47.02
2,0	-	2,0	0,0	Verwijlinteressen en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	08.06
44 474,7	+ 901,1	45 375,8	1 124,8	Totaal voor hoofdstuk 21	
<b>HOOFDSTUK 23</b>					
<b>MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.</b>					
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.	12.01
-	-	-	-	Verkoop van publikaties, drukwerken, enz...	16.02
60,0	-	60,0	1,5	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-3).	36.01
-	-	-	-	Diverse bijdragen.	36.02
850,0	-	850,0	21,1	Bijdragen van de werkgevers bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-1).	37.01
270,0	-	270,0	6,7	Ontvangsten bestemd voor de financiering van tewerkstellingsprogramma's ten voordele van risicogroepen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).	37.04
1 000,0	-	1 000,0	24,8	Ontvangsten van de werknemers bestemd voor het Begeleidingsplan (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).	37.06
-	-	-	-	Administratieve geldboeten.	38.01

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio EUR	
39.01	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes nationaux (Recettes affectées au programme 23-56-9).....	-	-	-	-
39.02	Recettes en provenance du Fonds social européen destinée à l'apprentissage industriel (Recettes affectées au programme 23-56-4).....	-	-	-	-
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	3,2	-	3,2	0,079
	Total pour le chapitre 23 .....	119,9	- 32,1	87,8	2,177
	CHAPITRE 26				
	MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT.				
11.04	Point d'appui sécurité sociale - AGORA : intervention des services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles dans les coûts..	2,0	+ 1,0	3,0	0,074
12.01	Remboursements par les Régions suite à l'accord de coopération portant coordination de la politique d'importation, d'exportation et de transit des déchets.....	2,7	- 0,2	2,5	0,062
16.01	Produits divers.....	235,1	-	235,1	5,828
16.02	Recettes réalisées par l'Institut Pasteur.....	3,0	+ 0,7	3,7	0,092
16.03	Recettes résultant des paiements de l'industrie dans le cadre de la directive CEE 793/93.....	0,9	-	0,9	0,022
16.04	Recettes du Comité Ecolabel européen.....	-	-	-	-
16.05	Recettes du Conseil fédéral du Développement durable.....	-	+ 0,1	0,1	0,002
33.01	Allocations aux handicapés. Produits des assignations émises, mais dont le paiement n'a pas pu être effectué par l'Office des chèques postaux....	259,4	-	259,4	6,430
34.01	Remboursement d'allocations indûment payées à certains handicapés.....	47,2	-	47,2	1,170
36.01	Recettes destinées au Fonds de financement du Service Accidents du travail et Maladies professionnelles (Recettes affectées au programme 26-52-4)..	-	-	-	-
36.02	Recettes au profit de la Croix-Rouge de Belgique (Recettes affectées au programme 26-53-7).....	-	-	-	-
36.03	Patentes de santé et droits sanitaires.....	2,1	-	2,1	0,052

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
327,0	+ 288,6	615,6	15,3	Tussenkomst van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van nationale programma's (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).	39.01
6,7	+ 3,8	10,5	0,3	Ontvangsten afkomstig van het Europees Sociaal Fonds bestemd voor het industrieel leerlingwezen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4)	39.02
-	-	-	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
2 513,7	+ 292,4	2 806,1	69,6	Totaal voor hoofdstuk 23	
<b>HOOFDSTUK 26</b>					
<b>MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU</b>					
-	-	-	-	Steunpunt sociale zekerheid AGORA : tussenkomst van de federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden in de kosten.	11.04
-	-	-	-	Terugbetaling door de Gewesten ingevolge het samenwerkingsakkoord houdende de coördinatie van het beleid in verband met de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen.	12.01
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.	16.01
-	-	-	-	Ontvangsten gerealiseerd door het Instituut Pasteur.	16.02
-	-	-	-	Ontvangsten voortvloeiend uit betalingen van de industrie in het kader van de EEG-richtlijn 793/93	16.03
-	-	-	-	Ontvangsten van het Comité voor Europese Milieu-merk.	16.04
-	-	-	-	Ontvangsten van de Federale Raad van Duurzame Ontwikkeling.	16.05
-	-	-	-	Tegemoetkomingen aan gehandicapten. Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden.	33.01
-	-	-	-	Terugbetaling van aan sommige mindervaliden ten onrechte uitbetaalde vergoedingen.	34.01
-	-	-	-	Ontvangsten bestemd voor het Fonds ter financiering van de Dienst Arbeidsongevallen en Beroepsziekten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-52-4).	36.01
28,1	+ 0,3	28,4	0,7	Ontvangsten ten bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-53-7)	36.02
300,0	-	300,0	7,4	Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	36.03

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
36.04	Protection contre les radiations ionisantes (arrêté royal du 14 août 1981) (Recettes affectées au programme 26-58-1).....	-	-	-	-
38.01	Recettes relatives à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (loi du 24 janvier 1977 et arrêté royal du 30 janvier 1979).....	145,0	-	145,0	3,594
38.02	Recettes résultant de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux..	0,2	+ 0,8	1,0	0,025
38.04	Recettes résultant de l'application de la loi du 5 janvier 1976 (art. 152) sur les médicaments (Recettes affectées au programme 26-54-2).....	-	-	-	-
38.06	Recettes résultant d'indemnisations et de la lutte contre les pollutions en mer (Loi du 20 juillet 1976 et arrêté ministériel du 6 octobre 1989).....	3,0	+ 8,3	11,3	0,280
38.07	Redevances perçues pour les demandes d'autorisation et pour la détention d'autorisations de pesticides à l'usage non agricole, pour la notification de substances chimiques nouvelles et pour la déclaration de substances chimiques existantes suivant les obligations CE.....	22,5	- 6,5	16,0	0,397
43.01	Récupération d'avances sur les pensions alimentaires (arrêté royal du 22 août 1989).....	1,1	-	1,1	0,027
47.01	Remboursement par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.....	26,3	-	26,3	0,652
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	12,2	-	12,2	0,302
Total pour le chapitre 26 .....		762,7	+ 4,2	766,9	19,011
<b>CHAPITRE 31</b>					
<b>MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE:</b>					
16.06	Produit des laboratoires d'analyse de l'Etat (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	-	-	-
16.11	Produits divers.....	1,5	-	1,5	0,037
16.13	Produit de ventes effectuées dans le cadre de programmes ou de projets de recherches scientifiques et techniques.....	1,0	-	1,0	0,025
26.01	Produits d'investissements (Recettes affectées au programme 31-52-2).....	-	-	-	-

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
-	+ 91,3	91,3	2,3	Bescherming tegen de ioniserende stralingen (koninklijk besluit van 14 augustus 1981) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-58-1).	36.04
-	-	-	-	Ontvangsten betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979).	38.01
-	-	-	-	Ontvangsten voortspruitend uit de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders.	38.02
326,5	-	326,5	8,1	Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 5 januari 1976 (art. 152) op de geneesmiddelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-54-2).	38.04
-	-	-	-	Ontvangsten voortvloeiend uit schadevergoedingen en de bestrijding van verontreinigingen op zee (Wet van 20 juli 1976 en ministerieel besluit van 6 oktober 1989).	38.06
-	-	-	-	Bijdragen ingesteld voor het aanvragen en het houden van toelatingen voor bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, voor het indienen van kennisgevingen van nieuwe chemische stoffen en voor melding van bestaande chemische stoffen zoals die voortvloeien uit verplichtingen opgelegd door de EG.	38.07
-	-	-	-	Terugvordering van voorschotten op onderhoudsgelden (koninklijk besluit van 22 augustus 1989).	43.01
-	-	-	-	Terugbetalingen door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.	47.01
-	-	-	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
654,6	+ 91,6	746,2	18,5	Totaal voor hoofdstuk 26	
<b>HOOFDSTUK 31</b>					
<b>MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.</b>					
35,0	-	35,0	0,9	Opbrengst van de Rijksontledingslaboratoria (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).	16.06
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.	16.11
-	-	-	-	Opbrengst van verkopen in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.	16.13
13,6	-	13,6	0,3	Opbrengsten van beleggingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).	26.01

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio EUR	
31.01	Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 31-52-2).....	-	-	-	-
31.02	Remboursements de subsides, d'avances et de vacances - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
31.03	Remboursements de subsides, d'avances et de vacances - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
31.04	Remboursements de subsides et d'avances - secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
32.04	Remboursements de subsides et d'avances dans le cadre de programmes ou de projets de recherches scientifiques et techniques.....	10,0	-	10,0	0,248
36.01	Rétributions et cotisations sur les agréations de pesticides à usage agricole (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	-	-	-
36.02	Rétributions et cotisations en rapport avec les engrains, les aliments, la meunerie, les organismes génétiquement modifiés et les certificats (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	-	-	-
36.03	Rétributions en rapport avec la dénaturation ou l'incorporation de poudre de lait (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	-	-	-
36.04	Produit du Service de la protection des obtentions végétales (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	-	-	-
36.05	Rétributions dues pour la délivrance de certificats phytosanitaires (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	-	-	-
36.06	Redevances dues en matière d'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	-	-	-
36.07	Rétributions dues pour le contrôle du matériel de reproduction des cultures horticoles et forestières (Recettes affectées au programme 31-54-2) ..	-	-	-	-
36.08	Rétributions et redevances dues en vue de l'exécution de l'organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, ainsi que des mesures complétant cette organisation (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
36.09	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
36.10	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-

## TITEL I - LOOPENDE ONTVANGSTEN

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
0,1	-	0,1	0,0	Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2)	31.01
0,1	-	0,1	0,0	Terugbetalingen van subsidies, voorschotten en vacaties - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	31.02
0,1	-	0,1	0,0	Terugbetalingen van subsidies, voorschotten en vacaties - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	31.03
0,1	-	0,1	0,0	Terugbetalingen van subsidies en voorschotten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	31.04
-	-	-	-	Terugbetalingen van toelagen en voorschotten in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.	32.04
78,6	-	78,6	1,9	Retributies en vergoedingen voor de erkenning van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1)	36.01
4,5	-	4,5	0,1	Retributies en vergoedingen in verband met de meststoffen, de veevoeders, de maalderij, de genetische gemodificeerde organismen en de certificaten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1)	36.02
2,4	-	2,4	0,1	Vergoedingen in verband met de denaturatie of inmenging van melkpoeder (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1)	36.03
4,0	-	4,0	0,1	Opbrengst van de Dienst tot bescherming van kweekproducten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.04
40,0	- 7,0	33,0	0,8	Vergoedingen verschuldigd voor de aflevering van fytosanitaire certificaten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.05
15,0	-	15,0	0,4	Vergoedingen verschuldigd inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2)	36.06
38,4	+ 1,6	40,0	1,0	Vergoedingen verschuldigd voor de controle van het teeltmateriaal van de landbouw-, tuinbouw- en bosbougewassen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.07
55,8	+ 12,9	68,7	1,7	Retributies en rechten verschuldigd voor de uitvoering van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sektor melk en zuivelproducten, alsmede de maatregelen die deze ordening aanvullen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.08
1,5	-	1,5	0,0	Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer, de uitvoer en de doorvoer van dieren en dierlijke producten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.09
400,0	-	400,0	9,9	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren dierlijke producten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.10

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
36.11	Amendes administratives - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
36.12	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
36.13	Amendes administratives - secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
36.14	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
36.15	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
36.16	Cotisations obligatoires à charge des exploitations du secteur ornamental (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	-	-	-
36.17	Royalties - Terminal Euro-DB (auparavant Office Régional d'Informatique - ORI).....	1,2	-	1,2	0,030
36.18	Paiements de prélèvements d'échantillons ou d'analyses effectués par ou pour le Ministère de l'Agriculture - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
36.19	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
36.20	Rétributions obligatoires à charge du secteur des fruits et légumes (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	-	-	-
36.21	Rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation d'animaux - secteur bovins (recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
36.22	Rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation d'animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
36.23	Paiements de prélèvements d'échantillons ou d'analyses effectués par ou pour le Ministère de l'Agriculture - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-
36.24	Paiements de prélèvements d'échantillons ou d'analyses effectués par ou pour le Ministère de l'Agriculture - secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
0,5	-	0,5	0,0	Administratieve geldboeten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.11
360,0	+ 190,0	550,0	13,6	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren of dierlijke producten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.12
0,5	-	0,5	0,0	Administratieve geldboeten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.13
33,0	-	33,0	0,8	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren en dierlijke producten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.14
10,0	-	10,0	0,2	Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer en de doorvoer van dieren en dierlijke producten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.15
6,0	- 1,5	4,5	0,1	Verplichte bijdragen ten laste van de bedrijven van de sierplantensector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.16
-	-	-	-	Royalties - Terminal Euro-DB (voorheen "Office régional d'Informatique - ORI").	36.17
2,5	-	2,5	0,1	Betalingen van monsternemingen of van analyses uitgevoerd door of voor rekening van het Ministerie van Landbouw - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.18
10,0	-	10,0	0,2	Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer en de doorvoer van dieren en dierlijke producten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.19
4,0	- 3,5	0,5	0,0	Verplichte bijdragen ten laste van de sector fruit en groenten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.20
30,0	-	30,0	0,7	Vergoedingen voor diergeneeskundige controles in het intracommunautair handelsverkeer en de uitvoer van dieren - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.21
20,0	-	20,0	0,5	Vergoedingen voor diergeneeskundige controles in het intracommunautair handelsverkeer en de uitvoer van dieren - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.22
0,1	-	0,1	0,0	Betalingen van monsternemingen of van analyses uitgevoerd door of voor rekening van het Ministerie van Landbouw - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.23
0,1	-	0,1	0,0	Betalingen van monsternemingen of van analyses uitgevoerd door of voor rekening van het Ministerie van Landbouw - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.24

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
39.01	Concours du F.E.O.G.A. (Recettes affectées au programme 31-52-2).....	-	-	-	-
39.02	Recettes en provenance de la C.E.E., destinées au financement du système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aide communautaire (Recettes affectées au programme 31-52-2)	-	-	-	-
39.03	Concours C.E.E. au système de contrôle de la politique commune de pêche (Recettes affectées au programme 31-52-2).....	-	-	-	-
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	2,0	-	2,0	0,050
Total pour le chapitre 31 .....		15,7	-	15,7	0,389
<b>CHAPITRE 32.</b>					
<b>MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.</b>					
16.01	Recettes liées à la fourniture de services aux secteurs public et privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belindis et Belgostat (Recettes affectées au programme 32-64-1).....	-	-	-	-
16.03	Indemnités versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification - BELTEST (Recettes affectées au programme 32-65-1).	-	-	-	-
16.04	Redevances dues par les laboratoires qui introduisent auprès de l'Organisation belge d'Etalonnage une demande d'agrément, de prolongation ou d'extension d'agrément, et autres petites recettes (Recettes affectées au programme 32-65-2).....	-	-	-	-
16.05	Produits divers.....	26,8	- 3,9	22,9	0,568
16.07	Participation de la Région de Bruxelles-Capitale à des projets de recherche des centres collectifs.	13,1	- 3,1	10,0	0,248
16.08	Indemnités versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification - BELCERT (Recettes affectées au programme 32-65-1).	-	-	-	-
28.02	Redevances liées aux arrêtés de concession d'exploitation de sable au moyen de dragueurs sur le plateau continental de la Belgique et dans ses eaux territoriales (Recettes affectées au programme 32-65-3).....	-	-	-	-
28.03	Recettes provenant des "golden shares".....	0,1	-	0,1	0,002

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
493,0	-	493,0	12,2	E.O.G.F.L.-bijstand (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).	39.01
1,0	-	1,0	0,0	Ontvangsten afkomstig van de E.E.G., bestemd voor de financiering van het geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunmaatregelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).	39.02
8,5	-	8,5	0,2	E.E.G.-bijstand aan het controlesysteem van de gemeenschappelijke visserijpolitiek (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).	39.03
-	-	-	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controlegewesten.	08.01
1 668,4	+ 192,5	1 860,9	46,1	Totaal voor hoofdstuk 31	
<b>HOOFDSTUK 32</b>					
<b>MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.</b>					
22,0	- 10,0	12,0	0,3	Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare- en privésector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belindis en Belgostat (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-64-1).	16.01
24,0	-	24,0	0,6	Vergoedingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie - BELTEST (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-1).	16.03
1,9	-	1,9	0,0	Vergoedingen verschuldigd door laboratoria die een aanvraag tot erkenning of tot verlenging of uitbreiding van een erkenning indienen bij de Belgische Kalibratie-Organisatie, en andere kleine ontvangsten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-2).	16.04
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.	16.05
-	-	-	-	Bijdrage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in onderzoeksprojecten van collectieve centra.	16.07
10,0	- 4,0	6,0	0,1	Vergoedingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie - BELCERT (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-1).	16.08
8,1	+ 2,7	10,8	0,3	Retributies verbonden aan concessiebesluiten voor zandwinningen door middel van baggerboten op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-3).	28.02
-	-	-	-	Opbrengsten afkomstig uit "golden shares".	28.03

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
31.01	Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'aide à l'industrie charbonnière.....	0,1	-	0,1	0,002
36.01	Annuités de brevets.....	283,5	-	283,5	7,028
36.04	Produits divers.....	120,0	+ 10,0	130,0	3,223
36.10	Redevances à charge des personnes qui mettent en consommation des produits pétroliers (Recettes affectées au programme 32-61-1).....	-	-	-	-
38.01	Prélèvement d'un pourcentage du solde restant dû des crédits hypothécaires et des crédits à la consommation (Recettes affectées au programme 32-62-3).....	-	-	-	-
06.05	Recettes réalisées dans le cadre des expositions internationales (Recettes affectées au programme 32-62-2).....	-	-	-	-
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	1,0	-	1,0	0,025
Total pour le chapitre 32 .....		444,6	+ 3,0	447,6	11,096
<b>CHAPITRE 33</b>					
<b>MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.</b>					
12.01	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte de tiers et recettes accidentnelles.....	6,7	-	6,7	0,166
12.02	Transfert de la police aérienne : versement de la Régie des Voies aériennes.....	59,2	-	59,2	1,468
16.05	Paiement des frais d'utilisation des avions de service de l'Administration de l'Aéronautique.....	13,7	-	13,7	0,340
16.06	Recettes provenant de la vente de plaques d'immatriculation dites personnalisées.....	20,6	- 2,1	18,5	0,459
16.07	Minerval pour des cours organisés par l'Administration de l'Aéronautique.....	12,0	-	12,0	0,297
27.01	Dividende versé à l'Etat par Belgacom.....	2 000,0	- 900,0	1 100,0	27,268
27.02	Dividende versé à l'Etat par Belgocontrol.....	-	+ 338,0	338,0	8,379
36.01	Redevances perçues par l'Administration du Transport terrestre, l'Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure et l'Administration de l'Aéronautique.....	116,3	+ 5,0	121,3	3,007
36.02	Commissariats maritimes, services d'inspection maritime et service de jaugeage.....	143,6	- 89,2	54,4	1,349

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
-	-	-	-	Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het Fonds voor hulp aan de steenkoolnijverheid.	31.01
-	-	-	-	Annuïteiten voor octrooien.	36.01
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.	36.04
44,0	+ 24,5	68,5	1,7	Bijdragen ten laste van de personen die aardolieproducten in verbruik stellen (Ontvangsten toegezwezen aan het programma 32-61-1).	36.10
-	+ 100,0	100,0	2,5	Afname van een percentage van het verschuldigd blijvend saldo van de hypothecaire en consumentenkredieten (Ontvangsten toegezwezen aan het programma 32-62-3).	38.01
75,0	+ 66,5	141,5	3,5	Ontvangsten verwezenlijkt in het kader van de internationale tentoonstellingen (Ontvangsten toegezwezen aan het programma 32-62-2).	06.05
-	-	-	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
185,0	+ 179,7	364,7	9,0	Totaal voor hoofdstuk 32	
<b>HOOFDSTUK 33</b>					
<b>MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.</b>					
-	-	-	-	Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en ongerekende ontvangsten.	12.01
-	-	-	-	Overdracht van de luchtvaartpolitie : storting door de Regie der Luchtwegen.	12.02
-	-	-	-	Betaling der kosten voor het gebruik van dienstvliegtuigen van het Bestuur van de Luchtvaart.	16.05
-	-	-	-	Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van gepersonaliseerde nummerplaten.	16.06
-	-	-	-	Inschrijvingsgelden voor cursussen ingericht door het Bestuur van de Luchtvaart.	16.07
-	-	-	-	Dividend aan de Staat gestort door Belgacom.	27.01
-	-	-	-	Dividend aan de Staat gestort door Belgocontrol.	27.02
-	-	-	-	Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer te Land, het Bestuur van de Verkeersreglementering en Infrastructuur en het Bestuur van de Luchtvaart	36.01
-	-	-	-	Zeevaartpolitie, zeevaartinspectie en metingsdienst.	36.02

## TITRE I - RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio EUR	
36.06	Produits divers.....	151,8	- 13,4	138,4	3,431
39.01	Sommes versées par les Communautés européennes et le secteur privé pour couvrir les dépenses découlant des études à effectuer dans le cadre du programme international DRIVE (Recettes affectées au programme 33-56-7).....	-	-	-	-
	Total pour le chapitre 33 .....	2 523,9	- 661,7	1 862,2	46,163
	Totaux pour la section II .....	48 566,9	+ 13 085,8	61 652,7	1 528,331
	Totaux pour les recettes courantes .....	1 502 602,4	+ 2 670,4	1 505 272,8	37 314,748

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.  Bedragen gestort door de Europese Gemeenschappen en de privé sector om de kosten te dekken die voortvloeien uit de studies die moeten uitgevoerd worden in het kader van het internationaal DRIVE-programma (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-7).	36.06 39.01
27,0	-	27,0	0,7	Totaal voor hoofdstuk 33	
52 114,6	+ 1 912,4	54 027,0	1 339,3	Totalen voor sectie II	
52 339,6	+ 1 923,4	54 263,0	1 345,1	Totalen voor de lopende ontvangsten	

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées				
		Niet-geaffecteerde ontvangsten				
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR	
<b>SECTION I - RECETTES FISCALES</b>						
<b>CHAPITRE 18</b>						
<b>MINISTÈRE DES FINANCES.</b>						
<b>§ 1. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.</b>						
58.01	Droits de succession (pour mémoire).....	-	-	-	-	
	Totaux pour la section I .....	-	-	-	-	
<b>SECTION II - RECETTES NON FISCALES</b>						
<b>CHAPITRE 11</b>						
<b>SERVICES DU PREMIER MINISTRE.</b>						
86.02	Remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers (Recettes affectées au programme 11-60-1).....	-	-	-	-	
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayant droit.....	0,1	-	0,1	0,002	
89.01	Remboursement d'une avance récupérable accordée au Théâtre royal de la Monnaie.....	10,0	-	10,0	0,248	
	Total pour le chapitre 11 .....	10,1	-	10,1	0,250	
<b>CHAPITRE 12</b>						
<b>MINISTÈRE DE LA JUSTICE.</b>						
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayant droit.....	2,5	-	2,5	0,062	
	Total pour le chapitre 12 .....	2,5	-	2,5	0,062	
<b>CHAPITRE 13</b>						
<b>MINISTÈRE DE L'INTERIEUR.</b>						
68.01	Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des services communaux d'incendie.....	91,5	-	91,5	2,268	
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayant droit.....	1,6	-	1,6	0,040	
	Total pour le chapitre 13 .....	93,1	-	93,1	2,308	

**TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
				<b>SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN</b> <b>HOOFDSTUK 18</b> <b>MINISTERIE VAN FINANCIEN.</b> <b>§ 1. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.</b> Successierechten (pro memorie).	
				Totalen voor sectie I	58.01
				<b>SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN</b> <b>HOOFDSTUK 11</b> <b>DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.</b> Terugbetalingen van terugvorderbare voorşchotten, van vergoedingen en retributies gestort voor rekening van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 11-60-1). Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden. Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegekend aan de Koninklijke Muntschouwburg.	86.02
150,0	-	150,0	3,7	Totaal voor hoofdstuk 11	87.01
				Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	89.01
150,0	-	150,0	3,7	Totaal voor hoofdstuk 11	
				<b>HOOFDSTUK 12</b> <b>MINISTERIE VAN JUSTITIE.</b> Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
				Totaal voor hoofdstuk 12	
				<b>HOOFDSTUK 13</b> <b>MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.</b> Terugbetaling van een deel van de aankoopprijs gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweerdiensten. Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	68.01
				Totaal voor hoofdstuk 13	87.01

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées				
		Niet-geaffecteerde ontvangsten				
		Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR	
<b>CHAPITRE 14</b>						
<b>MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.</b>						
76.01	Produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-0).....	-	-	-	-	
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayant droit.....	1,0	-	1,0	0,025	
	Total pour le chapitre 14 .....	1,0	-	1,0	0,025	
<b>CHAPITRE 15</b>						
<b>COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT.</b>						
84.01	Remboursements et recettes d'emprunts et de participations.....	18,6	-	18,6	0,461	
	Total pour le chapitre 15 .....	18,6	-	18,6	0,461	
<b>CHAPITRE 18</b>						
<b>MINISTÈRE DES FINANCES.</b>						
<b>§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRÉSORERIE.</b>						
51.01	Récupérations de montants décaissés par l'Etat, d'une part au titre de sa garantie en expansion économique et pour les habitations sociales et, d'autre part, pour les aides accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux.....	50,0	-	50,0	1,239	
56.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or acheté par la Monnaie royale à la Banque nationale pour la confection de pièces de monnaie, libellées en Ecus...	5,0	-	5,0	0,124	
57.01	Transferts sous forme de dividendes du produit de la vente de certains actifs réalisés par des institutions du secteur public de crédit.....	-	-	-	-	
59.01	Remboursement des avoirs du compte spécial de la Belgique auprès de la Banque européenne d'Investissement.....	2 200,0	-	2 200,0	54,537	
86.01	Amortissements par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat	185,0	-	185,0	4,586	
86.06	Recettes diverses patrimoniales.....	1,7	-	1,7	0,042	
86.07	Transfert du produit des privatisations d'institutions du secteur public en vue du remboursement de la dette publique.....	-	-	-	-	

**TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
				<b>HOOFDSTUK 14</b> <b>MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.</b>	
150,0	-	150,0	3,7	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-42-0).	76.01
-	-	-	-	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
150,0	-	150,0	3,7	Totaal voor hoofdstuk 14	
				<b>HOOFDSTUK 15</b> <b>ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.</b>	
-	-	-	-	Terugbetalingen en ontvangsten van leningen en participaties.	84.01
-	-	-	-	Totaal voor hoofdstuk 15	
				<b>HOOFDSTUK 18</b> <b>MINISTERIE VAN FINANCIEN.</b>	
				<b>§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.</b>	
				Recuperaties van bedragen uitgegeven door de Staat, enerzijds in hoofde van de waarborg in het kader van de economische expansie en voor de sociale huisvesting en anderzijds voor de hulp toegekend aan de steenkoolmijnen en aan de oud-colonialen.	51.01
				Aandeel van de Staat in de winst van financiële instellingen. Meerwaarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van muntstukken in Ecus.	56.01
				Transfers onder de vorm van dividenden van de opbrengst van de verkoop van sommige activa verwezenlijkt door instellingen van de openbare sector.	57.01
				Terugbetaling van de tegoeden van België op de speciale rekening bij de Europese Investeringsbank	59.01
				Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan.	86.01
				Diverse vermogensontvangsten.	86.06
				Overdracht van de opbrengst van de privatiseringen van instellingen van de openbare sector met het oog op de terugbetaling van de openbare schuld.	86.07

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayant droit.....	20,0	- 3,0	17,0	0,421
88.02	Remboursements des prêts accordés à des Etats étrangers.....	1 096,0	-	1 096,0	27,169
88.04	Versements effectués par des Etats étrangers en remboursement des prêts consentis par la Belgique.	50,0	-	50,0	1,239
06.01	Recettes diverses.....	10,0	- 5,0	5,0	0,124
	Total pour le § 1 .....	3 617,7	- 8,0	3 609,7	89,482
	<b>§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.</b>				
58.01	Confiscations et biens sous séquestre.....	120,0	-	120,0	2,975
58.03	Recettes diverses patrimoniales.....	100,0	-	100,0	2,479
76.01	Produit de la vente d'immeubles.....	38,6	-	38,6	0,957
77.01	Prix de la vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat.....	20,0	-	20,0	0,496
	Total pour le § 2 .....	278,6	-	278,6	6,906
	Total pour le chapitre 18 .....	3 896,3	- 8,0	3 888,3	96,388
	<b>CHAPITRE 19</b>				
	<b>MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE</b>				
76.03	Versement au Trésor d'une partie du patrimoine de l'Etat au sens large.....	9 000,0	-	9 000,0	223,104
	Total pour le chapitre 19 .....	9 000,0	-	9 000,0	223,104
	<b>CHAPITRE 23</b>				
	<b>MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.</b>				
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayant droit.....	0,1	-	0,1	0,002
	Total pour le chapitre 23 .....	0,1	-	0,1	0,002
	<b>CHAPITRE 26</b>				
	<b>MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT.</b>				
86.01	Remboursements des avances récupérables.....	1 190,8	+ 734,9	1 925,7	47,737
	Total pour le chapitre 26 .....	1 190,8	+ 734,9	1 925,7	47,737

**TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
-	-	-	-	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
-	-	-	-	Terugbetalingen van leningen toegestaan aan vreemde Staten.	88.02
-	-	-	-	Door vreemde Staten verrichte stortingen tot terugbetaling van de door België toegestane leningen.	88.04
-	-	-	-	Diverse opbrengsten.	06.01
Totaal voor § 1					
				<b>§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.</b>	
-	-	-	-	Verbeurdverklaring en gesekwestreerde goederen.	58.01
-	-	-	-	Diverse vermogensontvangsten.	58.03
-	-	-	-	Verkoopprijzen van onroerende goederen.	76.01
-	-	-	-	Verkoopprijzen van buitengebruikgestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of staatsinstellingen.	77.01
Totaal voor § 2					
Totaal voor hoofdstuk 18					
				<b>HOOFDSTUK 19</b>	
				<b>MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN</b>	
-	-	-	-	Storting aan de Schatkist van een gedeelte van het patrimonium van de Staat in brede zin.	76.03
Totaal voor hoofdstuk 19					
				<b>HOOFDSTUK 23</b>	
				<b>MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.</b>	
-	-	-	-	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
Totaal voor hoofdstuk 23					
				<b>HOOFDSTUK 26</b>	
				<b>MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU.</b>	
-	-	-	-	Terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten.	86.01
Totaal voor hoofdstuk 26					

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées				
		Niet-geaffecteerde ontvangsten				
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio EUR		
<b>CHAPITRE 31</b>						
<b>MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE.</b>						
53.02	Recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'Investissement agricole.....	5,0	-	5,0	0,124	
59.01	Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la production des animaux - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-	
59.02	Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la Production des animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-	
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....	1,5	-	1,5	0,037	
87.02	Recettes pouvant être réalisées suite au remboursement des avances sur l'indemnité pour destruction d'animaux, de produits ou de matériel soupçonnés de contamination (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	-	-	
	Total pour le chapitre 31 .....	6,5	-	6,5	0,161	
<b>CHAPITRE 32</b>						
<b>MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.</b>						
51.01	Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (ancien fonds 60.01) et sur l'ancien Fonds de solidarité nationale (ancien fonds 60.03).....	7,5	-	7,5	0,186	
86.01	Remboursements sur avances récupérables pour fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée.....	133,9	+ 22,5	156,4	3,877	
86.02	Remboursements pour Synatom de la moitié des frais "stand-by" supportés par l'Etat belge pour la période 1979-1985 pour les installations de l'ex-Eurochemic.....	84,3	- 84,3	-	-	
86.04	Versement au Trésor dans le cadre de la liquidation de la Société Nationale pour la Restructuration des Secteurs Nationaux.....	-	+ 615,0	615,0	15,246	
87.01	Versements du Fonds commun de Garantie.....	-	+ 1,0	1,0	0,025	
	Total pour le chapitre 32 .....	225,7	+ 554,2	779,9	19,333	
<b>CHAPITRE 33</b>						
<b>MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.</b>						
51.01	Recette dans le cadre de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime....	0,2	-	0,2	0,005	

**TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
				<b>HOOFDSTUK 31</b>	
				<b>MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.</b>	
				Invordering van de door het Landbouwinvesteringsfonds uitgevoerde waarborgen.	53.02
36,2	- 6,7	29,5	0,7	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	59.01
1,1	+ 25,2	26,3	0,7	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	59.02
				Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
				Ontvangsten die ingevolge de terugbetaling van de voorschotten op de vergoeding voor vernietiging van de van besmetting verdachte dieren, produkten en marerieel, kunnen gerealiseerd worden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	87.02
0,1	-	0,1	0,0		
37,4	+ 18,5	55,9	1,4	Totaal voor hoofdstuk 31	
				<b>HOOFDSTUK 32</b>	
				<b>MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.</b>	
				Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het ex-Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie (oud fonds 60.01) en op het ex-Nationaal Solidariteitsfonds (oud fonds 60.03).	51.01
				Terugstortingen op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek	86.01
				Terugbetaling door Synatom van de stand-by kosten gedragen door de Belgische Staat voor de periode 1979-1985 voor de ex-Eurochemic installaties.	86.02
				Storting aan de Schatkist in het kader van de vereffening van de Nationale Maatschappij voor de Herstructureren van de Nationale Sectoren.	86.04
				Stortingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds	87.01
				Totaal voor hoofdstuk 32	
				<b>HOOFDSTUK 33</b>	
				<b>MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.</b>	
				Ontvangst in het kader van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot.	51.01

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten			
		Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR
66.01	Versement au Trésor d'une part des réserves de l'Institut belge des services postaux et des Télécommunications.....	150,0	+ 217,0	367,0	9,098
	Total pour le chapitre 33 .....	150,2	+ 217,0	367,2	9,103
	Totaux pour la section II .....	14 594,9	+ 1 498,1	16 093,0	398,935
	Totaux pour les recettes de capital .....	14 594,9	+ 1 498,1	16 093,0	398,935

## TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
-	-	-	-	Sorting aan de Schatkist van een deel van de reserves van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie.	66.01
-	-	-	-	Totaal voor hoofdstuk 33	
337,4	+ 18,5	355,9	8,8	Totalen voor sectie II	
337,4	+ 18,5	355,9	8,8	Totalen voor de kapitaalontvangsten	

## TITRE III - PRODUIT D'EMPRUNTS

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées				
		Niet-geaffecteerde ontvangsten				
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR	
<b>CHAPITRE 18</b>						
<b>MINISTÈRE DES FINANCES.</b>						
96.01	Produit des emprunts en francs belges.....	779 489,0	-	779 489,0	19 323,033	
96.02	Produit des emprunts en monnaies étrangères.....	57 150,0	-	57 150,0	1 416,712	
96.06	Prélèvements sur produit d'emprunts destinés à couvrir : 1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique; 2° les remboursements effectués par anticipation; 3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas de certains crédits à taux d'intérêt variable. (Produit d'emprunts affecté au programme 51-45-1).	-	-	-	-	
Total pour le chapitre 18 .....		836 639,0	-	836 639,0	20 739,744	
Totaux pour le Titre III .....		836 639,0	-	836 639,0	20 739,744	

**TITEL III - OPBRENGST VAN LENINGEN**

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenome ramingen Mio BEF	Ajustements Aanpassingen Mio BEF	Evaluations ajustées Aangepaste ramingen Mio BEF	Mio EUR		
<b>HOOFDSTUK 18</b>					
<b>MINISTERIE VAN FINANCIEN.</b>					
252 461,0	+ 52 000,0	304 461,0	7 547,4	Opbrengst van de leningen in Belgische frank. Opbrengst van de leningen in vreemde munt. Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van : 1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de Rijksschuld; 2° de vervroegde terugbetalingen; 3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen, in het geval van bepaalde credieten met variabele rentevoet. (Opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 51-45-1).	96.01 96.02 96.06
252 461,0	+ 52 000,0	304 461,0	7 547,4	Totaal voor hoofdstuk 18	
252 461,0	+ 52 000,0	304 461,0	7 547,4	Totalen voor Titel III	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1<sup>er</sup> avril 1999. | Gezien om te worden gevoegd bij Ons Besluit van 1 april 1999.

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

**ALBERT,**

VAN KONINGSWEGE :

*De minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY

*Le ministre des Finances,*

J.-J. VISEUR

*De minister van Financiën,*

J.-J. VISEUR

## NOTES JUSTIFICATIVES

### **à l'appui du projet de loi ajustant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1999**

#### Art. 5

Dans le cadre de l'objectif de réduction de la dette publique le gouvernement a estimé opportun, en accord avec la Banque Nationale de Belgique, de réitérer les opérations de 1996 et 1998 relative à l'affectation des plus-values sur or au remboursement partiel de la dette publique.

Dans ce but, un projet de loi dérogeant à l'article 30 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, est en cours d'élaboration. Ce projet de loi stipulera que le montant de la plus-value réalisée à l'occasion de la cession d'or à la Banque Centrale Européenne, qui est comptabilisé dans un compte spécial de réserve au bilan de la Banque Nationale de Belgique, sera versé à l'Etat aux fins de rembourser une partie de la dette publique.

Dans la mesure où elle entraîne une diminution équivalente du passif (dette) et de l'actif (immobilisations financières) du bilan de l'Etat fédéral, l'opération visée est entièrement neutre sur le plan de la comptabilité économique définie suivant les normes S.E.C., et donc également sans impact sur le besoin net de financement.

En comptabilité budgétaire par contre, cette opération constitue une recette courante de caisse qui influence le résultat.

Compte tenu du caractère exceptionnel de l'opération et considérant que la divergence entre l'optique économique et l'optique budgétaire est de nature à créer la confusion dans les données publiées sur la situation des finances publiques belges ainsi qu'à occulter les besoins réels du Trésor en 1999, il est proposé, comme cela a été fait précédemment pour les opérations analogues effectuées en 1996 et 1998, d'aligner les données budgétaires sur les données économiques. Cela signifie en d'autres termes, la neutralisation de l'opération dans le solde net à financer.

Au niveau des écritures budgétaires, cela se traduit par le transfert du montant de la plus-value sur or au budget des voies et moyens de l'année 1999, non pas en recettes courantes comme le prescrit la pratique normale en pareil cas, mais au titre III — produits d'emprunts, à l'article 96.01 ou à l'article 96.02.

## TOELICHTENDE STAAT

### **tot staving van het wetsontwerp houdende de aanpassing van de rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1999**

#### Art. 4

In het kader van de doelstelling tot vermindering van de staatsschuld heeft de regering het opportuun geacht om met instemming van de Nationale Bank van België de verrichtingen van 1996 en 1998 betreffende de toewijzing van de meerwaarden op goud voor de gedeeltelijke terugbetaling van de staats-schuld, te herhalen.

Hiertoe zal een wetsontwerp worden uitgewerkt, dat een afwijking zal bevatten van artikel 30 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België. Dit wetsontwerp zal bepalen dat het bedrag van de meerwaarde gerealiseerd naar aanleiding van de overdracht van goud aan de Europese Centrale Bank, dat geboekt wordt op een bijzondere reserverekening van de Nationale Bank van België, zal gestort worden aan de Staat om een gedeelte van de staats-schuld terug te betalen.

Aangezien deze operatie een evenredige vermindering van het passief (schuld) en het actief (financiële vastleggingen) van de balans van de federale Staat voor gevolg heeft, is de bedoelde verrichting dus volledig neutraal op het vlak van de economische comptabiliteit, bepaald volgens de ESER-normen, en heeft zij dus geen invloed op de netto financierings-behoeften.

Inzake begrotingscomptabiliteit echter vormt deze operatie een gewone kasontvangst die het resultaat beïnvloedt.

Gelet op het uitzonderlijk karakter van deze operatie en rekening houdend met het feit dat het verschil tussen de economische en de budgettaire benadering van aard is om verwarring te zaaien op het vlak van de gegevens die men bekendmaakt over de toestand van de Belgische openbare financiën en de reële behoeften van de Schatkist voor 1999 aan het oog zou onttrekken, wordt voorgesteld om de budgettaire gegevens aan te passen aan de economische gegevens. Dit is voorheen ook gebeurd voor de gelijk-aardige verrichtingen uitgevoerd in 1996 en 1998. Dit betekent met andere woorden dat deze operatie geneutraliseerd wordt in het netto te financieren saldo.

Op het vlak van de schrifturen van de begroting zou dit er op neerkomen dat men het bedrag van de op het goud gerealiseerde meerwaarde overheft naar de Rijksmiddelenbegroting voor het jaar 1999. Dit zou dan niet gebeuren onder de vorm van lopende ontvangsten zoals de praktijk het voorschrijft, maar als een storting op titel III — opbrengsten van leningen, op artikel 96.01 of op artikel 96.02.

## Art. 6 à 8 inclus

Les articles 6 à 8 inclus du présent projet règlent la fixation provisoire des moyens financiers des Communautés et des Régions pour l'année budgétaire 1999, tels qu'ils doivent être déterminés en vertu de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat.

Les articles 6 à 8 inclus sont pris en vertu des articles 53 et 35bis de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée. Ces articles reprennent, pour l'année budgétaire 1999, l'estimation des moyens financiers fixés par Communauté et par Région, en tenant compte de la majoration de la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux entités fédérées suite au volet financier de ladite loi spéciale du 16 juillet 1993, modifiant la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989. Les estimations pour l'année budgétaire 1999 en matière d'impôts régionaux reprises à l'article 6 tiennent compte, en outre, de l'application de l'article 4, § 6 de ladite loi spéciale de financement relatif à l'affectation des intérêts sur les impôts régionaux (¹).

En général, la réestimation des parties attribuées de l'impôt des personnes physiques et de la taxe sur la valeur ajoutée pour l'année budgétaire 1999 est composée, d'une part de l'estimation ajustée des attributions pour l'année budgétaire 1999 même, et d'autre part des soldes définitifs du décompte de l'année budgétaire 1998 (²). En attendant la fixation définitive des valeurs de paramètres pour l'année budgétaire 1999, l'estimation ajustée pour cette année même est basée sur les valeurs de paramètres afférentes à l'année antérieure (³).

## Art. 6 tot en met 8

De artikelen 6 tot en met 8 van het huidig ontwerp regelen voor het begrotingsjaar 1999 de voorlopige vaststelling van de financiële middelen van de Gemeenschappen en de Gewesten, zoals bepaald in de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur.

De artikelen 6 tot en met 8 zijn de uitvoering van de artikelen 53 en 35bis van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 en geven voor het begrotingsjaar 1999 een raming weer van de financiële middelen per Gemeenschap en per Gewest, rekening houdend met de verhoging van het aan de deelgebieden toegewezen gedeelte van de personenbelasting ingevolge het financieringsluik van vooroemde bijzondere wet van 16 juli 1993 tot wijziging van de bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989. De in artikel 6 opgenomen ramingen voor het begrotingsjaar 1999 inzake de gewestelijke belastingen houden bovendien rekening met de toepassing van artikel 4, § 6 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet met betrekking tot de toewijzing van de interesses op de gewestelijke belastingen (¹).

Algemeen gesteld, is de herziene raming van de toegewezen gedeelten van de personenbelasting en van de belasting op de toegevoegde waarde voor het begrotingsjaar 1999 samengesteld uit enerzijds de aangepaste raming van de toewijzingen van het begrotingsjaar 1999 zelf en anderzijds de definitieve saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 1998 (²). Wat de parameterwaarden betreft, is de aangepaste raming van het begrotingsjaar 1999 zelf, in afwachting van de definitieve vaststelling van de parameters voor dat begrotingsjaar, gebaseerd op de parameterwaarden voor het voorgaande begrotingsjaar (³).

(¹) Le projet d'arrêté royal portant exécution dudit article 4, § 6 de la loi spéciale de financement : approuvé par la Conférence interministérielle des Finances et du Budget du 29 mai 1998; approuvé par le Conseil des Ministres du 18 décembre 1998; avis du Conseil d'Etat du 3 mars 1999.

(²) Voir les décisions de la Conférence interministérielle des Finances et du Budget du 19 septembre 1995 modifiant et complétant la décision de cette Conférence interministérielle du 12 avril 1994.

(³) Notamment : le taux d'inflation réalisé pour 1998 ainsi que le taux de croissance réelle du produit national brut pour cette même année (voir Rapport annuel 1998 de la BNB), le produit de l'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 1997 et le nombre d'habitants au 1<sup>er</sup> janvier 1997.

(¹) Het ontwerp van koninklijk besluit houdende uitvoering van voormeld artikel 4, § 6, van de bijzondere Financieringswet : goedgekeurd op de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting van 29 mei 1998; goedgekeurd op de Ministerraad van 18 december 1998; advies van de Raad van State uitgebracht op 3 maart 1999.

(²) Zie beslissingen van de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting van 19 september 1995 tot wijziging en aanvulling van de beslissing van diezelfde Interministeriële Conferentie van 12 april 1994.

(³) Inzonderheid : het gerealiseerd inflatiepercentage voor 1998, de reële groeivoet van het bruto nationaal product voor datzelfde jaar (zie Jaarverslag 1998 van de N.B.B.), de opbrengst van de personenbelasting van het aanslagjaar 1997 en het aantal inwoners op 1 januari 1997.

En général, la base de départ du calcul de l'estimation ajustée pour 1999 correspond à l'attribution définitive des moyens pour l'année budgétaire 1998, qui est elle-même basée sur les valeurs définitives des paramètres pour l'année budgétaire 1998, dans la mesure où ces paramètres n'étaient pas encore définitivement connus lors de la préparation du budget initial 1999. Il s'agit notamment du taux de l'inflation et du taux de la croissance réelle du PNB pour l'année 1998, dont les valeurs n'ont été connues qu'en début de l'année 1999. Les autres paramètres afférents à l'année budgétaire 1998 étaient déjà connus.

Au début de l'année 2000, les valeurs définitives des paramètres afférents à l'année budgétaire 1999 seront connues; à ce moment les moyens définitivement attribués pour l'année 1999 pourront être adaptés en fonction des ces premières. Ces ajustement et décompte se réaliseront dans le budget des Voies et Moyens ajusté pour 2000 ou, à défaut de ce budget, dans un des budgets des Voies et Moyens ultérieurs.

En ce qui concerne spécifiquement les parties du produit de la taxe sur la valeur ajoutée attribuées aux Communautés pour les années budgétaires 1998 et 1999, ces considérations générales doivent être légèrement nuancées, vu l'éventualité d'une révision du paramètre de dénatalité, à savoir la statistique relative au nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans (situation au 30 juin) (voir commentaire de l'article 7).

L'article 6 ajuste l'estimation des moyens provenant des impôts régionaux, y compris les intérêts, qui sont destinés à chaque Région et qui seront versés dans le courant de l'année 1999 aux Régions par le Pouvoir fédéral, qui est chargé du service de ces impôts. Les estimations reprises à l'article 6 comportent donc également, en sus de l'estimation ajustée des impôts régionaux, l'estimation du montant net attribué aux Régions pour l'année budgétaire 1999 en application de l'affectation, prévue à l'article 4, § 6 de ladite loi spéciale de financement, des intérêts de retard et de la charge des intérêts moratoires sur les impôts régionaux. En ce qui concerne le précompte immobilier, il n'a pas été tenu compte, dans un premier temps, de la décision de la Communauté flamande d'assurer lui-même le service de cet impôt à partir de l'exercice d'imposition 1999<sup>(4)</sup>. Dans un deuxième temps, l'article 6 donne le montant estimé des sommes encore à verser à la Région flamande en 1999 par le Pouvoir fédéral en cas de perception effective du précompte immobilier par ladite Région elle-même à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999.

In het algemeen stemt de vertrekbasis voor de berekening van de aangepaste raming 1999 overeen met de definitieve toewijzing van middelen voor het begrotingsjaar 1998 die uitgaat van de definitieve parameterwaarden voor het begrotingsjaar 1998, voor zover die bij de voorbereiding van de initiële begroting 1999 nog niet definitief gekend waren. Het betreft inzonderheid het inflatiepercentage en de reële groei van het BNP voor 1998, die begin 1999 bekend werden. De overige parameters voor het begrotingsjaar 1998 waren reeds gekend.

Wanneer begin 2000 alle definitieve parameterwaarden voor het begrotingsjaar 1999 zullen gekend zijn, zullen de voor 1999 definitief toegewezen middelen in functie daarvan dienen aangepast te worden. Die aanpassing en afrekening zal gebeuren in de aangepaste Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2000 of bij gebrek aan die begroting, in één van de Rijksmiddelenbegrotingen van de eerstvolgende jaren.

Wat specifiek de voor de begrotingsjaren 1998 en 1999 aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelten van de BTW-opbrengst betreft, dienen deze algemene beschouwingen enigszins genuanceerd te worden, gelet op de mogelijke herziening van de denataliteitsparameter, met name de statistiek van het aantal inwoners jonger dan 18 jaar (toestand 30 juni) (zie toelichting bij artikel 7).

Artikel 6 geeft de aangepaste raming weer van de aan elk Gewest toekomende gewestelijke belastingen, inclusief interessen, die de Federale Overheid, belast met de dienst van deze belastingen, in de loop van 1999 aan de Gewesten zal doorstorten. De in artikel 6 opgenomen ramingen bevatten dus, naast de aangepaste raming van de gewestelijke belastingen, eveneens de aangepaste raming voor het begrotingsjaar 1999 van het aan de Gewesten toegewezen netto-bedrag dat voortvloeit uit de toepassing van de in artikel 4, § 6 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet bedoelde toewijzing van de nalatigheidsinteressen en de last van de verwijlinteressen op de gewestelijke belastingen. Inzake onroerende voorheffing wordt hierbij in eerste instantie geen rekening gehouden met de beslissing van de Vlaamse Gemeenschap om de dienst van deze belasting zelf te verzekeren met ingang van het aanslagjaar 1999<sup>(4)</sup>. In tweede instantie vermeldt artikel 6 de raming van de door de Federale Overheid aan het Vlaams Gewest in 1999 nog door te storten bedragen in geval van effectieve eigen inning van de onroerende voorheffing door dit Gewest met ingang van 1 januari 1999.

<sup>(4)</sup> Décret de la Communauté flamande du 9 juin 1998 (*Moniteur Belge* du 18 juillet 1998) et la décision du Gouvernement flamand du 27 mai 1998 de la sous-traitante du recouvrement du précompte immobilier à l'intercommunale Cipal.

<sup>(4)</sup> Decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 9 juni 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 18 juli 1998) en de beslissing van de Vlaamse Regering van 27 mei 1998 tot uitbesteding van de inning van de onroerende voorheffing aan de intercommunale Cipal.

Les articles 7 et 8 estiment les montants des moyens financiers de chaque Communauté et chaque Région, à l'exception de la Communauté germanophone, provenant des parties attribuées du produit de l'impôt des personnes physiques et de la TVA.

Les estimations en matière de produits d'impôt attribués visées à l'article 7 tiennent compte en outre, en ce qui concerne spécifiquement les parties attribuées de la taxe sur la valeur ajoutée, d'une provision de 4 milliards de francs pour l'impact sur les moyens financiers des Communautés, de la possibilité de révision de la statistique — établie par le Registre national — du nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans (situation au 30 juin) servant à déterminer le facteur d'adaptation ou de dénatalité visé à l'article 38, § 4 de la loi spéciale de financement. En ce qui concerne la répartition entre les deux Communautés des moyens prélevés sur les recettes de TVA, l'estimation ajustée pour l'année budgétaire 1999 continue à se baser sur la clé de répartition du nombre des élèves fixée à l'article 39, § 2, premier alinéa de la même loi spéciale, à savoir 57,55 % pour la Communauté flamande et 42,45 % pour la Communauté française. En vertu de cet article 39, § 2, deuxième alinéa, cette répartition devra être adaptée, dès l'année budgétaire 1999, à la répartition du nombre des élèves sur la base de critères objectifs fixés par la loi.

Le calcul des moyens provisoires pour 1999 relevant à chaque Communauté et à chaque Région s'effectue comme suit :

### I. — IMPÔTS RÉGIONAUX — ESTIMATION AJUSTÉE 1999

Le premier tableau ci-après reprend les estimations ajustées des recettes totales d'impôts régionaux pour l'année budgétaire 1999, telles qu'établies par les administrations fiscales fédérales.

L'estimation des recettes totales du précompte immobilier tient compte de la majoration des taux d'imposition que la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale ont appliquée ces dernières années<sup>(5)</sup>.

<sup>(5)</sup> Dans la Région flamande, le taux du précompte immobilier a été relevé de 1,25 % à 2,50 %, à partir de 1991. Dans la Région de Bruxelles-Capitale, le taux est passé de 1,25 % à 2,25 %, à partir de 1993, mais uniquement en ce qui concerne les biens immobiliers non-résidentiels.

De articles 7 en 8 ramen het bedrag van de aan elke Gemeenschap en elk Gewest, met uitzondering van de Duitstalige Gemeenschap, toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting en van de BTW.

De in artikel 7 opgenomen ramingen inzake toegewezen belastingopbrengsten houden, wat specifiek de toegewezen gedeelten van de belasting op de toegevoegde waarde betreft, bovendien rekening met een provisie van 4 miljard frank voor de impact op de financiële middelen van de Gemeenschappen van de mogelijke herziening van de door het Rijksregister opgestelde statistiek van het aantal inwoners jonger dan 18 jaar (toestand 30 juni), die voor de vaststelling van de in artikel 38, § 4 van de bijzondere Financieringswet bedoelde aanpassings- of denataliteitsfactor wordt aangewend. Voor de verdeling tussen beide Gemeenschappen van de middelen die op de BTW-ontvangsten worden voorafgenomen, wordt in de aangepaste raming voor het begrotingsjaar 1999 nog uitgegaan van de in artikel 39, § 2, eerste lid van dezelfde bijzondere Financieringswet vastgestelde verdeelsleutel van het aantal leerlingen, met name 57,55 % voor de Vlaamse Gemeenschap en 42,45 % voor de Franse Gemeenschap. Krachtens datzelfde artikel 39, § 2, tweede lid dient vanaf het begrotingsjaar 1999 deze verdeelsleutel aangepast te worden aan de verdeling van het aantal leerlingen aan de hand van bij wet vastgestelde objectieve criteria.

De aanpassing van de middelenraming voor de Gemeenschappen en de Gewesten voor het begrotingsjaar 1999 gebeurt als volgt :

### I. — GEWESTELIJKE BELASTINGEN — AANGEPASTE RAMING 1999

De eerstvolgende tabel geeft de door de federale fiscale administraties opgestelde aangepaste ramingen weer inzake de totale opbrengst van de gewestelijke belastingen voor het begrotingsjaar 1999.

De raming van de totale opbrengst van de onroerende voorheffing houdt rekening met de verhoging van de aanslagvoeten die het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de voorbije jaren hebben doorgevoerd<sup>(6)</sup>.

<sup>(6)</sup> In het Vlaams Gewest werd het tarief van de onroerende voorheffing vanaf 1991 opgetrokken van 1,25 naar 2,50 %.

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd het tarief, enkel wat de niet-residentiële onroerende goederen betreft, vanaf 1993 verhoogd van 1,25 naar 2,25 %.

L'estimation des recettes totales de la taxe sur les jeux et paris et de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement tient compte des différentes majorations de taux appliquées par les Régions, notamment des majorations appliquées par la Région wallonne et par la Région de Bruxelles-Capitale à partir de l'année budgétaire 1996.

La répartition régionale du produit total correspond, pour tous les impôts régionaux, à la répartition déterminée par les administrations fiscales fédérales.

En matière de précompte immobilier, il n'a pas été tenu compte dans un premier temps, de la décision prise par le Gouvernement flamand le 27 mai 1998 d'assurer lui-même le service de cet impôt à partir de l'exercice d'imposition 1999. Au cas où cette perception propre par la Région serait effective, les montants à transférer par le Pouvoir fédéral en 1999 se limitent aux produits d'impôts localisés en Région flamande afférents aux exercices antérieurs à l'exercice d'imposition 1999.

Un deuxième tableau traduit l'estimation ajustée du montant net attribué aux Régions en application de l'affectation, prévue à l'article 4, § 6 de ladite loi spéciale de financement, des intérêts de retard et de la charge des intérêts moratoires (égaux, par solde, aux intérêts nets) sur les impôts régionaux.

Les montants des intérêts nets en matière de droits de succession et de droits d'enregistrement ont été estimés, par Région, par l'administration fiscale fédérale compétente.

En matière de taxe sur les jeux et paris, de taxe sur les appareils automatiques de divertissement et de précompte immobilier, le montant global des intérêts nets a été estimé, compte tenu de la révision à la baisse des taux à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999, à 180 millions de francs, soit 140 millions de francs si la Région flamande perçoit effectivement elle-même le précompte immobilier. En ce qui concerne la répartition des intérêts nets entre les trois impôts et entre les trois Régions, les proportions des estimations ajustées des impôts régionaux pour l'année 1999 ont été retenues.

### **I.1. Fixation provisoire des montants des impôts régionaux pour 1999**

Conformément à l'article 53, 1<sup>o</sup> de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, les moyens provenant des impôts régionaux (hors intérêts), réestimés sur base des hypothèses précitées, sont repris à l'article 6 du présent projet; ces montants figurent dans le tableau qui suit :

De raming van de totale opbrengst van de belasting op de spelen en weddenschappen en de belasting op de automatische ontspanningstoestellen houdt rekening met de verschillende tariefverhogingen die door de Gewesten werden doorgevoerd, inzonderheid de aanpassingen die met ingang van het begrotingsjaar 1996 door het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden toegepast.

Wat de uitsplitsing van de verwachte totale opbrengsten over de drie Gewesten betreft, werden de door de federale fiscale administraties opgestelde regionale verdelingen weerhouden.

Inzake de onroerende voorheffing werd in eerste instantie nog geen rekening gehouden met de beslissing van de Vlaamse Regering van 27 mei 1998 om de dienst van deze belasting met ingang van het aanslagjaar 1999 zelf te verzekeren. In geval van effectieve eigen inning door het Gewest, beperken de door de Federale Overheid in 1999 door te storten bedragen zich tot de in het Vlaams Gewest gelokaliseerde belastingsgelden met betrekking tot de aanslagjaren voorafgaand aan het aanslagjaar 1999.

In een tweede tabel wordt de aangepaste raming weergegeven van het aan de Gewesten toegewezen netto-bedrag dat voortvloeit uit de toepassing van de in artikel 4, § 6 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet bedoelde toewijzing van de nalatigheidsinteressen en de last van de verwijlinteressen (per saldo gelijk aan de netto-interessen) op de gewestelijke belastingen.

Het per Gewest geraamde bedrag van de netto-interessen inzake successierechten en registratie-rechten werd bepaald door de bevoegde federale fiscale administratie.

Inzake de belasting op de spelen en de weddenschappen, de belasting op de automatische ontspanningstoestellen en de onroerende voorheffing, wordt het globaal bedrag aan netto-interessen, rekening houdend met de neerwaartse aanpassing van de tarieven vanaf 1 januari 1999 geraamd op 180 miljoen frank, hetzij 140 miljoen frank bij effectieve eigen inning door het Vlaams Gewest van de onroerende voorheffing. Voor de verdeling van de netto-interessen tussen de drie belastingen en de drie Gewesten werden de verhoudingen van de aangepaste ramingen van de gewestelijke belastingen voor het begrotingsjaar 1999 weerhouden.

### **I.1. Voorlopige vaststelling van de bedragen van de gewestelijke belastingen voor 1999**

Overeenkomstig artikel 53, 1<sup>o</sup> van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 bevat artikel 6 van dit ontwerp de op basis van voormelde uitgangspunten herraamde middelen voortvloeiend uit de gewestelijke belastingen (exclusief interessen), zoals hierna weergegeven :

**Impôts régionaux  
Estimation ajustée 1999**

(En millions de francs)

**Gewestelijke belastingen —  
Aangepaste raming 1999**

(In miljoenen frank)

Impôts — Belastingen	Estimation 1999 — Raming 1999	Toegewezen deel — Part attribuée		Clé de répartition (en %) — Verdeelsleutel (in %)			Montant des impôts — Bedrag der belastingen		
		En % — In %	En millions — In miljoenen	Région flamande — Vlaams Gewest	Région wallonne — Waals Gewest	Région bruxelloise — Brussels Gewest	Région flamande — Vlaams Gewest	Région wallonne — Waals Gewest	Région bruxelloise — Brussels Gewest
Taxe sur les jeux et paris. — <i>Belasting op de spelen en weddenschappen.....</i>	1.820,0	100	1.820,0	48,35	36,81	14,84	880,0	670,0	270,0
Taxes sur les appareils automatiques de divertissement. — <i>Belasting op automatische ontspanningstoestellen .....</i>	1.920,0	100	1.920,0	69,01	21,61	9,38	1.325,0	415,0	180,0
Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées. — <i>Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken ....</i>	600,0	100	600,0	60,83	27,70	11,47	365,0	166,2	68,8
Droits de succession et de mutation par décès. — <i>Successie-recht en het recht van overgang bij overlijden .....</i>	34.600,0	100	34.600,0	54,51	26,85	18,64	18.860,0	9.290,0	6.450,0
Précompte immobilier (a). — <i>Onroerende voorheffing (a) ..</i>	5.453,0	100	5.453,0	74,40	15,80	9,80	4.056,8	861,7	534,5
Droits d'enregistrement sur les transmissions à titres onéreux. — <i>Registratierecht op de overdrachten ten bezwarende titel van onroerende goederen .....</i>	59.135,9	41.408	24.487,0	60,36	23,82	15,82	14.781,0	5.832,0	3.874,0
Taxes de circulation sur les véhicules automobiles. — <i>Verkeersbelasting op de auto-voertuigen .....</i>	40.000,0	0,0	0,0	—	—	—	—	—	—
Ecotaxes (b). — <i>Milieutaksen (b)</i>	—	100	—	—	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal .....</i>	143.528,9	47,99	68.880,0	58,46	25,02	16,52	40.267,7	17.234,9	11.377,3

(a) Compte tenu de la décision de la Région flamande d'assurer elle-même le service de l'impôt relatif au précompte immobilier et ce à partir de l'exercice d'imposition 1999, le montant à verser par le Pouvoir fédéral, qui ne concerne plus que les exercices d'imposition antérieurs, peut être estimé à 217 millions de francs, soit un produit total de 1.613,2 millions de francs pour l'ensemble des trois Régions.

(b) Les recettes nettes devront être versées aux Régions, mais un accord sur la fixation des frais de perception fait toujours défaut.

### I.2. Fixation provisoire des montants des intérêts nets sur les impôts régionaux pour 1999

En application de l'article 4, § 6 de ladite loi spéciale de financement, l'article 6 de ce projet de loi contient également l'estimation ajustée des montants des intérêts nets sur les impôts régionaux tels qu'ils figurent dans le tableau ci-après.

(a) Rekening houdend met de beslissing van het Vlaams Gewest om inzake van onroerende voorheffing zelf de dienst van de belasting te verzekeren en dit met ingang van het aanslagjaar 1999, wordt het door de Federale Overheid door te storten bedrag, dat nog enkel op de vorige aanslagjaren betrekking heeft, geraamd op 217 miljoen frank, hetzij een totale opbrengst van 1.613,2 miljoen frank voor de drie Gewesten tezamen.

(b) De netto-opbrengsten dienen aan de Gewesten doorgestort te worden, maar er bestaat nog geen akkoord over de vaststelling van de inningskosten.

### I.2. Voorlopige vaststelling van de bedragen van de netto-interessen op de gewestelijke belastingen voor 1999

In toepassing van artikel 4, § 6 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet bevat artikel 6 van dit ontwerp eveneens de aangepaste raming van de bedragen van de netto-interessen op de gewestelijke belastingen, zoals weergegeven hierna :

**Affectation des intérêts de retard et la charge des intérêts moratoires relatifs aux impôts régionaux**

**Estimation ajustée 1999**

(En millions de francs)

**Toewijzing van de nalatigheidsinteresten en de last van de verwijlinteresten op de gewestelijke belastingen**

**Aangepaste raming 1999**

(In miljoenen frank)

Impôts — Belastingen	Estimation 1999 — Raming 1999	Toegewezen deel — Part attribuée		Clé de répartition (en %) — Verdeelsleutel (in %)			Montant des impôts — Bedrag der belastingen		
		En % — In %	En millions — In miljoenen	Région flamande — Vlaams Gewest	Région wallonne — Waals Gewest	Région bruxelloise — Brussels Gewest	Région flamande — Vlaams Gewest	Région wallonne — Waals Gewest	Région bruxelloise — Brussels Gewest
Taxe sur les jeux et paris. — <i>Belasting op de spelen en weddenschappen</i> .....	35,6	100	35,6	48,35	36,81	14,84	17,2	13,1	5,3
Taxes sur les appareils automatiques de divertissement. — <i>Belasting op automatische ontspanningstoestellen</i> .....	37,6	100	37,6	69,01	21,61	9,38	25,9	8,1	3,5
Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées. — <i>Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken</i> ....	(a)	—	—	—	—	—	—	—	—
Droits de succession et de mutation par décès. — <i>Successierecht en het recht van overgang bij overlijden</i> .....	639,0	100	639,0	55,56	19,41	25,04	355,0	124,0	160,0
Précompte immobilier (b). — <i>Onroerende voorheffing (b)</i> ..	106,8	100	106,8	74,40	15,80	9,80	79,4	16,9	10,5
Droits d'enregistrement sur les transmissions à titres onéreux. — <i>Registratierecht op de overdrachten ten bezwarende titel van onroerende goederen</i> .....	5,6	41,408	2,3	69,57	2,17	28,26	1,6	0,1	0,7
Taxes de circulation sur les véhicules automobiles (c). — <i>Verkeersbelasting op de auto-voertuigen (c)</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .....	824,6	99,61	821,3	58,35	19,75	21,91	479,2	162,2	179,9

(a) Les intérêts nets en matière de taxe d'ouverture sont déjà compris dans l'estimation de l'impôt telle qu'elle figure dans le tableau ci-dessus.

(b) Compte tenu de la décision de la Région flamande d'assurer elle-même le service de l'impôt relatif au précompte immobilier et ce à partir de l'exercice d'imposition 1999, le montant des intérêts nets à verser par le Pouvoir fédéral, qui ne concerne plus que le précompte immobilier relatif aux exercices d'imposition antérieurs, peut être estimé à 4,7 millions de francs, soit un montant total d'intérêts nets de 32,1 millions de francs pour l'ensemble des trois Régions.

(c) Le produit de la taxe de circulation n'est pas attribué aux Régions et les intérêts nets sont affectés en fonction des mêmes pourcentages d'attribution que ceux des impôts auxquels ils se rapportent.

(a) De netto-interesten inzake de openingsbelasting zijn reeds begrepen in de raming van de belasting, zoals weergegeven in de tabel hiervoor.

(b) Rekening houdend met de beslissing van het Vlaams Gewest om inzake van onroerende voorheffing zelf de dienst van de belasting te verzekeren en dit met ingang van het aanslagjaar 1999, wordt het door de Federale Overheid door te storten bedrag van de netto-interesten, dat nog enkel op de onroerende voorheffing voor de vorige aanslagjaren betrekking heeft, geraamd op 4,7 miljoen frank, hetzij een totaal bedrag aan netto-interesten van 32,1 miljoen frank voor de drie Gewesten tezamen.

(c) De opbrengst van de verkeersbelasting wordt niet aan de Gewesten toegewezen en de toewijzing van de netto-interesten gebeurt volgens hetzelfde toewijzingspercentage als de belasting waarop ze betrekking hebben.

## II. — PARTIE DU PRODUIT D'IMPÔTS DES PERSONNES PHYSIQUES ATTRIBUÉE AUX RÉGIONS — ESTIMATION AJUSTÉE 1999

En vertu des articles 12, § 2 et 35bis de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, une partie du produit de l'impôt des personnes physiques est attribuée aux Régions.

En exécution du volet financier de la loi spéciale de financement du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat (6), la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Régions a été majorée à partir de l'année budgétaire 1993.

A partir de l'année budgétaire 1993, la première partie des moyens attribués est majorée des moyens, visés à l'article 16bis de la loi spéciale de financement modifiée, qui se rapportent aux compétences transférées aux Régions en matière d'agriculture, de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, de l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie, et les attachés commerciaux (7).

A partir de l'année budgétaire 1995, la deuxième partie des moyens attribués est majorée des moyens visés à l'article 23bis de la loi spéciale de financement modifiée. Il s'agit des moyens découlant de la partie résiduaire du Fonds des Provinces, notamment la partie relative à la province du Brabant, qui est scindée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1995 (8).

La troisième partie des moyens attribués n'a subi aucune modification suite à ladite loi spéciale du 16 juillet 1993.

La quatrième partie des moyens attribués aux Régions, visée à l'article 32bis de la loi spéciale de financement modifiée a été introduite à partir de l'année budgétaire 1994 et se calcule comme l'adaptation annuelle et progressive du montant global de la partie attribuée aux Régions de l'impôt des personnes physiques (soit la somme de la première, la deuxième et la troisième partie à l'exclusion de l'intervention nationale de solidarité) à la croissance

---

(6) La loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat, en particulier les articles 90 à 121 inclus modifiant la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

(7) Le montant de base visé à l'article 16bis, §§ 1<sup>er</sup> à 3 s'élève au total à 582,7 millions de francs pour l'année budgétaire 1999, soit 354,7 millions pour la Région flamande; 183,7 millions pour la Région wallonne et 44,3 millions pour la Région de Bruxelles-Capitale.

(8) Pour l'année budgétaire 1999, le montant de base visé à l'article 23bis, s'élève au total à 1.642,8 millions de francs : soit 668,6 millions pour la Région flamande; 400,5 millions pour la Région wallonne et 573,6 millions pour la Région de Bruxelles-Capitale.

## II. — GEDEELTE VAN DE OPBRENGST VAN DE PERSONENBELASTING TOEGEWEZEN AAN DE GEWESTEN — AANGEPASTE RAMING 1999

Krachtens de artikelen 12, § 2 en 35bis van de gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 wordt een gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting aan de Gewesten toegewezen.

Het aan de Gewesten toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting werd, in uitvoering van het financieringsluik van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (6), verhoogd met ingang van het begrotingsjaar 1993.

Het eerste gedeelte toegewezen middelen werd met ingang van het begrotingsjaar 1993 uitgebreid met de in artikel 16bis van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet bedoelde middelen die verband houden met de aan de Gewesten overgedragen bevoegdheden inzake landbouw, de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en tuinbouwproducten, het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, en de handelsattachés (7).

Het tweede gedeelte toegewezen middelen werd met ingang van het begrotingsjaar 1995 uitgebreid met de middelen bedoeld in artikel 23bis van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet. Het betreft de middelen voortspruitend uit het resterend gedeelte van het Provinciefonds, met name het gedeelte dat betrekking heeft op de provincie Brabant die met ingang van 1 januari 1995 werd opgesplitst (8).

Aan het derde gedeelte toegewezen middelen werden ingevolge voormelde bijzondere wet van 16 juli 1993 helemaal geen wijzigingen aangebracht.

Het vierde gedeelte toegewezen middelen, bedoeld in artikel 32bis van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet, werd toegevoegd met ingang van het begrotingsjaar 1994 en wordt berekend als de jaarlijkse aanpassing van het globaal aan de Gewesten toegewezen deel van de personenbelasting (zijnde de som van het eerste tot het derde gedeelte, exclusief de nationale solidariteitstussenkomst) aan de reële groei van het bruto nationaal product (afge-

---

(6) De bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, inzonderheid de artikels 90 tot 121 houdende de wijzigingen van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

(7) Het basisbedrag, bedoeld in artikel 16bis, §§ 1 tot 3, bedraagt voor het begrotingsjaar 1999 in totaal 582,7 miljoen frank, hetzij 354,7 miljoen voor het Vlaams Gewest, 183,7 miljoen voor het Waals Gewest en 44,3 miljoen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

(8) Voor het begrotingsjaar 1999 bedraagt het basisbedrag, bedoeld in artikel 23bis in totaal 1.642,8 miljoen frank, hetzij 668,6 miljoen voor het Vlaams Gewest, 400,5 miljoen voor het Waals Gewest en 573,6 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

réelle du produit national brut (PNB). A partir de l'année budgétaire 1995, le résultat qui a été obtenu pour l'année  $t$  de la liaison à la croissance réelle du PNB est incorporé dans le calcul de la quatrième partie pour l'année  $(t+1)$ . Les moyens supplémentaires acquis à partir de l'année budgétaire 1994 et découlant de la liaison au PNB sont donc repris en compte pour le calcul de l'impôt des personnes physiques attribué pour les années ultérieures, ce mécanisme apporte donc une certaine progressivité à la liaison au PNB acquise antérieurement et ce en complément du pourcentage de la croissance du PNB retenu qui évolue progressivement pendant la période transitoire.

Pour la période 1994-1999, seul un pourcentage de la croissance réelle du PNB doit être pris en considération. Ce pourcentage évolue progressivement de 10 % pour l'année 1994 à 97,5 % pour l'année 1999. A partir de l'année 2000, l'adaptation s'effectuera sur base de l'intégralité de la croissance réelle du PNB.

En vertu des articles 13 à 34 inclus de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, la partie revenant à chaque Région est calculée à partir des paramètres techniques expliqués au point II.1. ci-après.

Pour l'année budgétaire 1999, il n'y a plus lieu de fixer un taux d'intérêt à long terme tel que visé à l'article 14, § 1 de ladite loi spéciale de financement, 1999 étant la dernière année de la période de transition de dix ans et le système d'annuités intégré dans le calcul des moyens étant supprimé à compter de l'année budgétaire 2000.

Pour les années budgétaires 1994-1998, la fixation du taux d'intérêt à long terme visé dans l'article 14, § 1<sup>er</sup> de cette même loi spéciale de financement s'est fait sur base des adjudications d'obligations linéaires<sup>(9)</sup>. Le taux d'intérêt fut défini comme la moyenne pondérée des rendements actuariels<sup>(10)</sup> des nouvelles adjudications, au mois de janvier, des lignes d'OLO ayant une durée restante supérieure à cinq ans (comptée entre la date d'adjudication et la date d'échéance finale). La pondération était basée sur le montant adjugé de chacune des lignes d'OLO retenues, de sorte que le taux d'intérêt effectif reflétait parfaitement les caractéristiques des différentes lignes d'OLO et notamment leurs durées et rendements. De la sorte, le taux d'intérêt effectif était représentatif des conditions financières du financement de la dette à long terme, tel que visé dans la Loi spéciale de financement du 16 janvier 1989.

kort : BNP) en dit op progressieve wijze. Vanaf het begrotingsjaar 1995 wordt het voor het begrotingsjaar  $t$  verworven resultaat uit de BNP-koppeling mee opgenomen in de berekening van het vierde gedeelte voor het begrotingsjaar  $(t+1)$ . De vanaf het begrotingsjaar 1994 verworven extra middelen uit de BNP-koppeling worden dus doorgerekend in de berekening van de toegewezen personenbelasting voor de daaropvolgende begrotingsjaren, zodat in feite een zekere progressiviteit aan de reeds voorheen verworven BNP-koppeling wordt toegekend en dit naast het progressief evoluerende percentage van de BNP-groei dat in de overgangsfase in aanmerking wordt genomen.

Voor de periode 1994-1999 dient slechts een procentueel gedeelte van de reële BNP-groei in aanmerking te worden genomen, dat procentueel gedeelte evolueert op progressieve wijze van 10 % in 1994 tot 97,5 % in 1999. Vanaf het begrotingsjaar 2000 dient de koppeling met de volledige reële BNP-groei te gebeuren.

Krachtens de artikelen 13 tot en met 34 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 wordt het toegewezen gedeelte van de personenbelasting per Gewest berekend op basis van de technische parameters die werden vastgesteld of geraamd zoals toegelicht in punt II.1. hierna.

Voor het begrotingsjaar 1999 dient geen lange termijn rentevoet, zoals bedoeld in artikel 14, § 1 van diezelfde bijzondere Financieringswet, meer vastgesteld te worden omdat 1999 het laatste jaar is van de tienjarige overgangsfase en het in de middelenberekening ingebouwde annuïteitensysteem met ingang van het begrotingsjaar 2000 wordt stopgezet.

De vaststelling van de in artikel 14, § 1 van diezelfde bijzondere Financieringswet bedoelde lange termijn rentevoet gebeurde voor de begrotingsjaren 1994-1998 op basis van de aanbestedingen van de lineaire obligaties<sup>(9)</sup>. De effectieve rentevoet werd bepaald als het gewogen gemiddelde van de actuariële rendementen<sup>(10)</sup> van de nieuwe aanbestedingen van de maand januari van de OLO-lijen met een resterende looptijd van meer dan vijf jaar (te rekenen vanaf de datum van de aanbesteding tot de eindvervaldag). De weging was gebaseerd op het toegewezen bedrag van elk van de weerhouden OLO-lijen, zodat de karakteristieken van de verschillende OLO-lijen, en inzonderheid hun verschillende looptijden en rendementen, goed werden weerspiegeld in de effectieve rentevoet. De effectieve rentevoet was derwijze representatief voor de financiële voorwaarden van de lange termijn schuldfinanciering, zoals bedoeld in de bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989.

<sup>(9)</sup> Voir décision de la Conférence interministérielle des Finances et du Budget du 29 mai 1996.

<sup>(10)</sup> Le rendement actuariel des OLO correspond au prix moyen pondéré des adjudications.

<sup>(9)</sup> Zie beslissing van de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting van 29 mei 1996.

<sup>(10)</sup> Het actuariële rendement van de OLO stemt overeen met de gewogen gemiddelde prijs van de aanbestedingen.

Les moyens supplémentaires, visés à l'article 35bis de la Loi spéciale de financement modifiée, sont attribués à la Région flamande et à la Région wallonne à partir de l'année budgétaire 1993 et se rapportent à la régionalisation de la promotion de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, du Fonds agricole et du Fonds d'investissement agricole. Ces moyens supplémentaires ont été fixés pour la période 1993-1999 en termes nominaux par loi spéciale, et ne sont en conséquence pas susceptibles de modification suite à l'évolution des paramètres techniques détaillés ci-après (11).

#### **II.1. Paramètres techniques afférents à l'année budgétaire 1999 (12)**

*Croissance réelle du produit national brut (P.N.B.) :*

Croissance réelle du PNB en 1998 : + 3,0 %

Source : Rapport annuel de la Banque nationale de Belgique, tableau II de l'annexe statistique.

Pour la détermination des parties attribuées de l'impôt des personnes physiques pour l'année budgétaire 1999, la croissance réelle du PNB est prise en considération à concurrence de 97,5 % (13).

*Inflation :*

Taux d'inflation de 1998 : 0,95 %

Source : Note de conjoncture, Ministère fédéral des Finances, Tableau II.15.

*Taux d'intérêt à long terme :*

Pour l'année budgétaire 1999, il n'est plus nécessaire de déterminer le taux d'intérêt à long terme tel que prévu à l'article 14, § 1, de ladite Loi spéciale de financement.

(11) Pour l'année budgétaire 1999 les moyens visés à l'article 35bis s'élèvent au total à 2.875,2 millions de francs, soit 1.720,7 millions pour la Région flamande et 1.154,5 millions pour la Région wallonne.

(12) Fixés conformément aux articles 7, § 2, 13, § 2, 32bis, § 2 et 44, § 2 de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989.

(13) Sauf pour les moyens attribués aux Communautés visés à l'article 45ter de la Loi spéciale de financement du 16 janvier 1989.

De bijkomende middelen, bedoeld in artikel 35bis van de gewijzigde bijzondere Financieringswet, die met ingang van het begrotingsjaar 1993 aan het Vlaams Gewest en het Waalse Gewest worden toegekend en verband houden met de regionalisering van de promotie van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwproducten, het Landbouwfonds en het Landbouwinvesteringsfonds, werden als dusdanig nominaal bij bijzondere wet vastgelegd voor de periode 1993-1999. Deze middelen zijn dus niet onderhevig aan de hierna opgesomde parameters (11).

#### **II.1. Technische parameters voor het begrotingsjaar 1999 (12)**

*Reële groei van het bruto nationaal product (afgekort : BNP) :*

Reële groei van het BNP voor 1998 : + 3,0 %.

Bron : Jaarverslag van de Nationale Bank van België, tabel II van de statistische bijlage.

Voor de vaststelling van de voor het begrotingsjaar 1999 toegewezen gedeelten van de personenbelasting dient de reële BNP-groei voor 97,5 % in aanmerking genomen te worden (13).

*Inflatie :*

Inflatie voor 1998 : 0,95 %

Bron : Conjunctuurnota, Ministerie van Finançien, Tabel II.15.

*Lange termijn rentevoet :*

Voor het begrotingsjaar 1999 dient geen lange termijn rentevoet zoals bedoeld in artikel 14, § 1 van voormelde bijzondere Financieringswet meer vastgesteld te worden.

(11) Voor het begrotingsjaar 1999 bedragen de in artikel 35bis bedoelde middelen in totaal 2.875,2 miljoen frank, hetzij 1.720,7 miljoen voor het Vlaams Gewest en 1.154,5 miljoen voor het Waals Gewest.

(12) Bepaald overeenkomstig de artikelen 7, § 2, 13, § 2, 32bis, § 2, en 44, § 2 van de bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989.

(13) Behalve voor de in artikel 45ter van de bijzondere Financieringswet bedoelde middelen toegewezen aan de Gemeenschappen waarvoor de BNP-koppeling op basis van het volledige groei-percentage dient te geschieden.

La partie de l'impôt des personnes physiques qui est attribuée aux Communautés et aux Régions pour l'année budgétaire 1999 est néanmoins influencée par les taux d'intérêts à long terme qui ont été fixés pour chacune des années budgétaires antérieures, à savoir les taux d'intérêts relatifs aux années budgétaires 1989 à 1998 y compris en ce qui concerne la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés, et les taux d'intérêts relatifs aux années budgétaires 1990 à 1998 y compris en ce qui concerne la partie attribuée aux Régions.

*Population totale :*

Le nombre total d'habitants au 1<sup>er</sup> janvier 1997 :

Région flamande .....	5.898.824
Région wallonne .....	3.320.805
Région de Bruxelles-Capitale .....	950.597
Total .....	10.170.226
dont Région de langue allemande .....	69.703

Source : Institut National de Statistique- Ministère fédéral des Affaires économiques (Moniteur belge du 28 juillet 1998, 2e éd.).

*Produit de l'impôt des personnes physiques :*

Le produit de l'exercice d'imposition 1997 (revenus de 1996) : situation au 30 juin 1998 (à l'échéance du délai d'imposition ordinaire visé à l'article 359 du Code des Impôts sur les revenus 1992).

(en millions de francs)

Région flamande .....	585.484,7
Région wallonne .....	273.107,0
Région de Bruxelles-Capitale .....	86.623,0
Total .....	945.214,7
dont Région de langue allemande .....	5.184,5

Source : Administration des contributions directes — Ministère fédéral des Finances.

## II.2. Estimation ajustée pour l'année budgétaire 1999

Sur base des paramètres et hypothèses précités, l'estimation ajustée du produit d'impôt attribué aux Régions pour 1999 se présente comme suit :

Het aan de Gemeenschappen en de Gewesten toegewezen gedeelte van de personenbelasting voor het begrotingsjaar 1999 wordt evenwel beïnvloed door de lange termijn rentevoeten die voor elk van de voorgaande begrotingsjaren werden bepaald, met name de rentevoeten voor de begrotingsjaren 1989 tot en met 1998 wat het aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelte van de personenbelasting betreft, en de rentevoeten voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1998 wat het aan de Gewesten toegewezen gedeelte betreft.

*Totale bevolking :*

Het totaal aantal inwoners op 1 januari 1997 :

Vlaams Gewest .....	5.898.824
Waals Gewest .....	3.320.805
Brussels Hoofdstedelijk Gewest .....	950.597
Totaal .....	10.170.226
waarvan Duits taalgebied.....	69.703

Bron : Nationaal Instituut voor de Statistiek — Federaal Ministerie van Economische Zaken (*Belgisch Staatsblad* van 28 juli 1998, ed. 2).

*Opbrengst personenbelasting :*

De opbrengst van het aanslagjaar 1997 (inkomsten 1996) : toestand op 30 juni 1998 (de gewone aanslagtermijn bedoeld in artikel 359 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992).

(in miljoenen frank)

Vlaams Gewest .....	585.484,7
Waals Gewest .....	273.107,0
Brussels Hoofdstedelijk Gewest .....	86.623,0
Totaal .....	945.214,7
waarvan Duitse taalgebied .....	5.184,5

Bron : Administratie der directe belastingen — Federaal Ministerie van Financiën.

## II.2. Aangepaste raming voor het begrotingsjaar 1999

Op basis van de hiervoor vermelde parameters en hypothesen ziet de aangepaste raming van de aan de Gewesten toegewezen belastingopbrengsten voor 1999 er als volgt uit :

**Estimation ajustée 1999**

(En millions de francs)

**Herraming 1999**

(In miljoenen frank)

	Région flamande — <i>Vlaams Gewest</i>	Région wallonne — <i>Waals Gewest</i>	Région Bruxelles- capitale — <i>Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i>	Total — <i>Totaal</i>
Première partie (articles 13-21). — <i>Eerste deel (artikelen 13-21).</i>				
— Montants retenus 1999. — <i>Weerhouden bedragen 1999.....</i>	61.467,5	52.424,4	10.792,7	124.684,6
dont intervention solidarité nationale. — <i>waaronder nationale solitariteitstussenkomst .....</i>	—	22.761,7	1.105,1	23.866,9
Deuxième partie (articles 22-27). — <i>Tweede deel (artikelen 22-27).</i>				
— Montants retenus 1999. — <i>Weerhouden bedragen 1999 .....</i>	76.617,8	36.190,5	11.812,2	124.620,4
Troisième partie (articles 28-32). — <i>Derde deel (artikelen 28-32).</i>				
— Montants retenus 1999. — <i>Weerhouden bedragen 1999.....</i>	69.070,3	32.218,8	10.219,0	111.508,1
Quatrième partie (article 32bis). — <i>Vierde deel (artikel 32bis).</i>				
— Montants retenus 1999. — <i>Weerhouden bedragen 1999.....</i>	16.842,1	7.856,2	2.491,8	27.190,1
Moyens supplémentaires (article 35bis). — <i>Bijkomende middelen (artikel 35bis).</i>				
— Montants 1999. — <i>Bedragen 1999 .....</i>	1.720,7	1.154,5	—	2 875,2
Total des montants retenus 1999. — <i>Totaal van de weerhouden bedragen 1999 .....</i>	225.718,5	129.844,3	35.315,7	390.878,5
Solde décompte 1998. — <i>Saldi afrekening 1998 .....</i>	+ 310,9	- 100,8	+ 367,5	+ 577,6
Réestimation 1999. — <i>Herraming 1999 .....</i>	226.029,4	129.743,5	35.683,2	391.456,1

Conformément à l'article 53, 3° de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, l'article 8 du présent projet reprend les montants suivants :

226.029.400.000 francs pour la Région flamande; 129.743.500.000 francs pour la Région wallonne; 35.683.200.000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Overeenkomstig artikel 53, 3° van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 bevat het artikel 8 van dit ontwerp de volgende bedragen :

226.029.400.000 frank voor het Vlaams Gewest, 129.743.500.000 frank voor het Waals Gewest en 35.683.200.000 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

### III. PARTIE DU PRODUIT DE L'IMPÔT DES PERSONNES PHYSIQUES ET DE TVA ATTRIBUÉES AUX COMMUNAUTÉS — ESTIMATION AJUSTÉE 1999

L'article 36 de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée détermine la partie de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés.

#### III.1. Partie attribuée du produit de la taxe sur la valeur ajoutée

La loi spéciale du 16 juillet 1993 n'a apporté aucune modification au calcul de la partie du produit de la TVA attribuée aux Communautés.

La partie de la TVA revenant à chaque Communauté est fonction d'une part du paramètre de l'inflation, déjà repris au point II.1. concernant le calcul de la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Régions, et d'autre part de l'évolution du nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans au 30 juin de l'année qui précède l'année budgétaire en question par rapport à l'année de référence, notamment la situation au 30 juin 1988. Pour l'année budgétaire 1999 il faut prendre en considération la situation au 30 juin 1998.

Vu l'éventualité de la révision de la statistique — établie par le Registre national — relative au nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans (situation au 30 juin), la série de données du tableau ci-dessous ainsi que le facteur d'adaptation ou de dénatalité, visé à l'article 38, § 4 de la loi spéciale de financement qui en dérive, lesquels ont été appliqués respectivement pour le calcul et pour l'estimation des moyens, et ce jusqu'à l'année budgétaire 1999 (y compris), peuvent faire l'objet d'une révision.

### III. — GEDEELTE VAN DE OPBRENGST VAN DE PERSONENBELASTING EN DE BTW-TOEGEWEZEN AAN DE GEMEENSCHAPPEN — AANGEPASTE RAMING 1999

Artikel 36 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 bepaalt het gedeelte van de belasting op de toegevoegde waarde en van de personenbelasting dat aan de Gemeenschappen wordt toegewezen.

#### III.1. Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde

De bijzondere wet van 16 juli 1993 heeft geen enkele wijziging toegebracht aan de berekening van het toegewezen gedeelte van de opbrengst van de BTW.

Naast de parameter van de inflatie, die reeds werd opgenomen in punt II.1. inzake de berekening van het aan de Gewesten toegewezen gedeelte van de personenbelasting, wordt het gedeelte van de BTW dat aan de Gemeenschappen wordt toegewezen mede bepaald door de evolutie van het aantal inwoners jonger dan 18 jaar, vastgesteld per 30 juni van het jaar voorafgaand aan het begrotingsjaar, ten opzichte van het referentiepunt, met name de toestand op 30 juni 1988.

Gelet op de mogelijke herziening van de door het Rijksregister opgestelde statistiek inzake het aantal inwoners jonger dan 18 jaar (toestand 30 juni), kunnen de in onderstaande tabel opgenomen gegevensreeks en de eruit afgeleide aanpassings- of denataliteitsfactor, bedoeld in artikel 38, § 4 van de bijzondere Financieringswet, zoals die in de middeleenberekening respectievelijk — raming tot en met het begrotingsjaar 1999 werden toegepast, herzien worden.

	Année de base juin 1988 <i>Basisjaar juni 1988</i>	Juin 1995 <i>Juni 1995</i>	Juin 1996 <i>Juni 1996</i>	Juin 1997 <i>Juni 1997</i>	Juin 1998 <i>Juni 1998</i>	Facteur d'adaptation <i>Aanpassings- factor</i>
Communauté flamande. — <i>Vlaamse Gemeenschap.</i>	1.309.156	1.291.397	1.283.321	1.280.357	1.271.440	97,695 %
Communauté française. — <i>Franse Gemeenschap...</i>	890.945	884.771	881.925	885.523	884.192	99,394 %

Sur base de ces chiffres le facteur d'adaptation est obtenu de la façon conformément à l'article 38, § 4 de la Loi spéciale de financement :

— Communauté flamande :

$$\frac{1.271.440 + (37.716 \times 20 \%)}{1.309.156} = 97,695 \%$$

Op basis van bovenstaande cijfers kan op de volgende wijze de aanpassingsfactor per Gemeenschap bekomen worden :

— Vlaams Gemeenschap :

$$\frac{1.271.440 + (37.716 \times 20 \%)}{1.309.156} = 97,695 \%$$

— Communauté française :

$$\begin{array}{r} 884.192 + (6.753 \times 20 \%) \\ \hline 890.945 \end{array} = 99,394 \text{ , \%}$$

Conformément aux articles 38 à 41 inclus de la même Loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, et en tenant compte de la provision pour l'impact sur les moyens de la possibilité de révision du paramètre de dénatalité, la partie de la TVA attribuée aux Communautés est réestimée à :

### Estimation ajustée 1999

(En millions de francs)

— Franse Gemeenschap :

$$\begin{array}{r} 884.192 + (6.753 \times 20 \%) \\ \hline 890.945 \end{array} = 99,394 \text{ \%}$$

Het overeenkomstig de artikelen 38 tot 41 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 berekende gedeelte van de aan de Gemeenschappen toegewezen BTW, vermeerderd met een provisie voor de impact van een mogelijke herziening van de denataliteitsparameter, wordt herraamd op :

### Aangepaste raming 1999

(In miljoenen frank)

	Communauté flamande — Vlaamse Gemeenschap	Communauté française — Franse Gemeenschap	Total — Totaal
TVA attribué (articles 38-41). — <i>Toegewezen BTW (artikelen 38-41).</i>			
— Montants retenus 1999. — <i>Weerhouden bedragen 1999</i> .....	209.201,7	154.311,3	363.513,0
Soldes décompte 1998 (a). — <i>Saldi afrekening 1998 (a)</i> .....	- 1.397,6	- 1.030,9	- 2.428,5
Sous-total 1999 (a). — <i>Subtotaal 1999 (a)</i> .....	207.804,1	153.280,4	361.084,5
Provision pour révision paramètre de dénatalité. — <i>Provisie voor herziening denataliteitsparameter</i> .....	+ 2.302,0	+ 1.689,0	+ 4.000,0
Estimation ajustée 1999. — <i>Aangepaste raming 1999</i> .....	210.106,1	154.978,4	365.084,5

(a) En tenant compte uniquement de l'ajustement à la baisse du taux d'inflation pour 1998 (1,10 % à 0,95 %).

### III.2. Partie attribuée de l'impôt des personnes physiques

La partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés a été majorée suite à la loi spéciale du 16 juillet 1993.

Conformément aux articles 42 à 46 inclus de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés est estimée sur base des paramètres repris au point II.1, notamment le taux de croissance réelle du produit national brut, le taux d'inflation, le taux d'intérêt à long terme, la population et le produit de l'impôt des personnes physiques; cette estimation figure ci-après :

(a) Uitsluitend rekening houdend met de neerwaartse aanpassing van het inflatiepercentage voor 1998 (van 1,10 % naar 0,95 %).

### III.2. Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting

Het aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelte van de personenbelasting werd ingevolge de bijzondere wet van 16 juli 1993 verhoogd.

Op basis van de reeds in punt II.1. hiervoor vermelde parameters inzake reële groei van het bruto nationaal product, de inflatie, de lange termijn rentevoet, de bevolking en de opbrengst van de personenbelasting wordt, overeenkomstig de artikelen 42 tot 46 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989, het gedeelte van de aan de Gemeenschappen toegewezen personenbelasting als volgt herraamd :

**Estimation ajustée 1999**

(En millions de francs)

**Aangepaste raming 1999**

(In miljoenen frank)

	Communauté flamande — <i>Vlaamse Gemeenschap</i>	Communauté française — <i>Franse Gemeenschap</i>	Total — <i>Totaal</i>
IPP attribué (articles 42-46). — <i>Toegewezen PB (artikelen 42-46)</i> . — Montants retenus 1999. — <i>Weerhouden bedragen 1999</i> .....	104.534,2	58.478,1	163.012,3
Dont moyens (article 45 bis). — <i>Waaronder middelen (artikel 45bis)</i> . — Montants retenus 1999. — <i>Weerhouden bedragen 1999</i> .....	10.762,4	6.020,7	16.783,1
Dont moyens (article 45 ter). — <i>Waaronder middelen (artikel 45ter)</i> . — Montants retenus 1999. — <i>Weerhouden bedragen 1999</i> .....	4.178,0	2.337,2	6.515,2
Soldes définitifs décompte 1998. — <i>Definitieve saldi afrekening 1998</i> .....	+ 888,7	- 148,6	+ 740,0
Estimation ajustée 1999. — <i>Aangepaste raming 1999</i> .....	105.422,9	58.329,4	163.752,3

Les moyens supplémentaires, visés à l'article 45 bis de la loi spéciale de financement modifiée, qui sont attribuées aux Communautés pour l'année budgétaire 1999, sont influencés par la croissance réelle du produit national brut qui est pris en considération pour une fraction de 97,5 %. L'adaptation à la croissance réelle du PNB s'effectue progressivement pendant la période 1994-1999 de la même façon que pour le calcul de la quatrième partie des moyens attribués aux Régions (voir également le point II).

Les moyens supplémentaires, visés à l'article 45 ter de la loi spéciale de financement modifiée, sont attribués aux Communautés en compensation des charges supplémentaires qui découlent de l'abrogation de l'exonération fiscale en matière de précompte professionnel sur les primes de fin d'année attribuées aux fonctionnaires des Communautés sous forme de chèques-repas. Ces moyens, après indexation, sont adaptés annuellement, à partir de l'année budgétaire 1994, à l'intégralité de la croissance réelle du produit national brut.

De bijkomende middelen toegewezen krachtens artikel 45 bis van de gewijzigde bijzondere Financieringswet worden voor het begrotingsjaar 1999 beïnvloed door de reële groei van het bruto nationaal product die voor 97,5 % in aanmerking dient genomen te worden. Zoals voor de berekening van het vierde gedeelte van het aan de Gewesten toegewezen deel van de personenbelasting, evolueert de BNP-koppeling over de periode 1994-1999 progressief, op dezelfde wijze als beschreven in punt II hiervoor.

De bijkomende middelen die krachtens artikel 45 ter van de gewijzigde bijzondere Financieringswet worden toegewezen ter compensatie van de lasten voortvloeiend uit de afschaffing van de fiskale vrijstelling inzake bedrijfsvoorheffing op de eindejaarstoelagen toegekend aan de Gemeenschapsambtenaren onder de vorm van maaltijdcheques, worden jaarlijks en met ingang van het begrotingsjaar 1994 aan de volledige reële groei van het bruto nationaal product aangepast.

**III.3. Synthèse des estimations des parties du produit d'impôts attribuées aux Communautés**

**III.3. Samenvatting van de ramingen van de gedeelten van de belastingsopbrengsten die aan de Gemeenschappen worden toegewezen**

**Estimation ajustée 1999**

(En millions de francs)

**Aangepaste raming 1999**

(In miljoenen frank)

	Vlaamse Gemeenschap — Communauté flamande	Franse Gemeenschap — Communauté française	Duitstalige Gemeenschap — Communauté germanophone	Total — <i>Totaal</i>
TVA attribuée 1999 (articles 38-41). — <i>Toegewezen BTW 1999 (artikelen 38-41)</i> .....	209.201,7	154.311,3	—	363.513,0
Impôt des personnes physiques attribué 1999 (articles 42-46). — <i>Toegewezen personenbelasting 1999 (artikelen 42-46)</i> .....	104.534,2	58.478,1	—	163.012,3
Total 1999 hors soldes. — <i>Totaal 1999 exclusief saldi</i> ...	313.735,9	212.789,3	—	526.525,3
Soldes décompte 1998. — <i>Saldi afrekening 1998</i> .....	- 508,9	- 1.179,5	—	- 1.688,5
Sous-total 1999 (a). — <i>Subtotaal 1999 (a)</i> .....	313.227,0	211.609,8	—	524.836,8
Provision pour révision paramètre dénatalité en matière d'attributions de TVA. — <i>Provisie voor herziening denataliteitsparameter inzake BTW-toewijzingen</i> .....	+ 2.302,0	+ 1.698,0	—	+ 4.000,0
Estimation ajustée 1999. — <i>Aangepaste raming 1999</i> ...	315.529,0	213.307,8	—	528.836,8

Conformément à l'article 53, 2° de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, les moyens repris à l'article 7 du présent projet s'élèvent à :

315.529.000.000 de francs pour la Communauté flamande, et

213.307.800.000 francs pour la Communauté française.

Overeenkomstig artikel 53, 2° van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 bedragen de middelen opgenomen in artikel 7 van dit ontwerp :

315.529.000.000 frank voor de Vlaamse Gemeenschap, en

213.307.800.000 frank voor de Franse Gemeenschap.

#### IV. — APERÇU GLOBAL DES PARAMÈTRES JUSQU'À L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1999

Les deux tableaux ci-après reprennent un aperçu rétrospectif des paramètres définitifs qui ont été utilisés pour le calcul de la partie du produit de l'impôt des personnes physiques et de la TVA attribuée aux Communautés et aux Régions jusqu'à l'année budgétaire 1998 (¹⁴).

Le deuxième tableau donne également un aperçu des valeurs des paramètres appliquées dans l'estimation ajustée des moyens attribués pour l'année budgétaire 1999.

Dans les deux tableaux, la statistique du nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans (situation au 30 juin) peut encore faire l'objet d'une révision (¹⁵).

En ce qui concerne les attributions de l'année budgétaire 1999, la plupart des valeurs de paramètres ne représentent que des estimations en attendant les paramètres définitifs, et ce conformément aux dispositions des articles 7, § 2, 13, § 2, 32 bis, § 2 et 44, § 2 de la Loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée.

Les valeurs des paramètres pour l'année budgétaire 1998 ont été utilisées pour l'estimation des attributions de l'année budgétaire 1998, qui forme la base de départ pour l'estimation ajustée des attributions de l'année budgétaire 1999 (¹⁶).

#### IV. — GLOBAAL OVERZICHT PARAMETERS TOT EN MET HET BEGROTINGSJAAR 1999

In de twee hiernavolgende tabellen wordt een retrospectief overzicht gegeven van alle definitieve parameterwaarden die werden weerhouden voor de berekening van de aan de Gemeenschappen en de Gewesten toegewezen gedeelten van de opbrengst van de personenbelasting en de BTW tot en met het begrotingsjaar 1998 (¹⁴).

De tweede tabel geeft tevens een overzicht van de voorlopige parameterwaarden aangewend voor de aangepaste raming van de toegewezen middelen voor het begrotingsjaar 1999.

In beide tabellen kan de weergegeven statistiek van het aantal inwoners jonger dan 18 jaar (toestand 30 juni) nog aan een herziening onderworpen worden (¹⁵).

Voor de toewijzingen van het begrotingsjaar 1999 zijn uiteraard de meeste parameterwaarden nog niet definitief en betreft het ramingen overeenkomstig de artikelen 7, § 2, 13, § 2, 14, § 1 32bis, § 2 en 44, § 2 van de gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989.

De parameterwaarden voor het begrotingsjaar 1998, die zelf de uitgangsbasis vormt voor de aangepaste raming van de toewijzingen van het begrotingsjaar 1999 (¹⁶).

(¹⁴) Voir ailleurs les remarques reprises aux renvois (a) et (b) dans les tableaux ci-après reprenant les paramètres relatifs aux moyens attribués pour les années budgétaires 1990 à 1997.

(¹⁵) Voir commentaire de l'article 7.

(¹⁶) Voir l'introduction aux notes justificatives relatives aux articles 6 à 8.

(¹⁴) Zie echter opmerking opgenomen in de voetnoten (a) en (b) bij de hiernavolgende tabel die de definitieve parameters weergeeft met betrekking tot de toegewezen middelen voor de begrotingsjaren 1990 tot 1997.

(¹⁵) Zie toelichtende tekst bij artikel 7.

(¹⁶) Zie inleiding van de toelichtende tekst bij de artikelen 6 tot 8.

**PARAMÈTRES UTILISÉS  
POUR LE CALCUL DES MOYENS  
ATTRIBUÉS : 1990 - 1994**

**PARAMETERS AANGEWEND VOOR DE  
BEREKENING TOEGEWEZEN  
MIDDELEN : 1990 - 1994**

Paramètres — <i>Parameters</i>	Begrotingsjaar. — Année budgétaire				
	1990 Définitif — <i>Definitief</i>	1991 Définitif — <i>Definitief</i>	1992 Définitif — <i>Definitief</i>	1993 Définitif — <i>Definitief</i>	1994 Définitif — <i>Definitief</i>
Croissance réelle du PNB. — <i>Reële groei BNP</i> (17). —					
— Décompte. — <i>Afrekening</i> .....	—	—	—	- 0,30 %	2,30 %
— Révision ICN. — <i>Herziening INR</i> .....	—	—	—	- 0,49 %	2,77 %
Inflation. — <i>Inflatie</i> .....	3,45 %	3,21 %	2,43 %	2,75 %	2,38 %
Produit impôt personnes physiques (en millions de francs). — <i>Opbrengst personenbelasting (in miljoenen frank)</i> :	Aj. 1989 Ex.d'imp.	Aj. 1990 Ex.d'imp.	Aj. 1991 Ex.d'imp.	Aj. 1992 Ex.d'imp	Aj. 1993 Ex. d'imp
— Région flamande. — <i>Vlaams Gewest</i> .....	382.546,4	378.248,9	409.697,6	443.145,1	474.843,3
— Région wallonne. — <i>Waals Gewest</i> .....	189.731,5	184.115,4	196.237,3	210.888,8	224.512,1
— Région Bruxelles-Capitale. — <i>Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i> .....	70.735,7	68.365,4	71.892,4	75.462,9	78.128,3
Total. — <i>Totaal</i> .....	643.013,6	630.729,7	677.827,3	729.496,7	777.483,7
Dont Deutschsprach. Gemeinschaft. — <i>Waaronder Deutschsprach. Gemeinschaft</i> .....	3.591,7	3.528,5	3.722,4	4.082,3	4.351,9
Population totale. — Totale bevolking :					
— Région flamande. — <i>Vlaams Gewest</i> .....	5.722.344	5.739.736	5.767.856	5.794.857	5.824.628
— Région wallonne. — <i>Waals Gewest</i> .....	3.234.767	3.243.661	3.258.795	3.275.923	3.293.352
— Région Bruxelles-Capitale. — <i>Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i> .....	970.501	964.385	960.324	951.217	950.339
Total. — <i>Totaal</i> .....	9.927.612	9.947.782	9.986.975	10.021.997	10.068.319
Dont Deutschsprach. Gemeinschaft. — <i>Waaronder Deutschsprach. Gemeinschaft</i> .....	66.732	67.007	67.584	68.184	68.471
Population de moins de 18 ans. — <i>Inwoners jonger dan 18 jaar</i> :					
— Région de langue néerlandaise. — <i>Nederlands taalgebied</i> .....	1.252.814	1.244.105	1.244.003	1.246.991	1.251.875
— Région de langue française. — <i>Frans taalgebied</i> .....	724.293	722.091	720.849	724.461	726.225
— Bruxelles. — <i>Brussel</i> .....	200.074	198.581	196.575	196.349	196.813
Total. — <i>Totaal</i> .....	2.177.181	2.164.777	2.161.777	2.167.801	2.174.913
Taux d'intérêt. — <i>Rentevoet</i> (18) .....	10,00000 %	9,05097 %	8,53019 %	7,41491 %	6,44085 %
Annuité sur 6 ans. — <i>Annuititeit op 6 jaar</i> .....	—	—	—	0,21249044	0,20618794
Annuité sur 9 ans. — <i>Annuititeit op 9 jaar</i> .....	0,17364054	0,16714459	0,16362663	0,15620659	0,14985589
Annuité sur 10 ans. — <i>Annuititeit op 10 jaar</i> .....	0,16274539	0,15616985	0,15261278	0,14512041	0,13871989

**PARAMÈTRES UTILISÉS POUR LE CALCUL  
DES MOYENS ATTRIBUÉS : 1995-1998**

**PARAMÈTRES PROVISOIRES  
UTILISÉS POUR L'ESTIMATION  
DES MOYENS ATTRIBUÉS : 1999**

**PARAMETERS AANGEWEND VOOR DE  
BEREKENING VAN DE TOEGEWEZEN  
MIDDELEN : 1995-1998**  
**VOORLOPIGE PARAMETERS AANGEWEND  
VOOR DE RAMING VAN DE  
TOEGEWEZEN MIDDELEN : 1999**

Paramètres — Parameters	Begrotingsjaar. — Année budgétaire				
	1995 Définitif — Definitief	1996 Définitif — Definitief	1997 Définitif — Definitief	1998 Définitif — Definitief	1999 Ajusté — Aangepast
Croissance réelle du PNB. — <i>Reële groei BNP</i> (13). —					
— Décompte. — <i>Afrekening</i> .....	2,00 %	1,50 %	2,80 %	3,00 %	3,00 %
— Révision ICN. — <i>Herziening INR</i> .....	2,68 %	1,47 %	3,12 %	—	—
Inflation. — <i>Inflatie</i> .....	1,47 %	2,06 %	1,63 %	0,95 %	0,95 %
Produit impôt personnes physiques (en millions de francs). — <i>Opbrengst personenbelasting (in miljoenen frank)</i> :					
— Région flamande. — <i>Vlaams Gewest</i> .....	Aj. 1994	Aj. 1995	Aj. 1996	Aj. 1997	Aj. 1997
— Région wallonne. — <i>Waals Gewest</i> .....	Ex.d'imp.	Ex.d'imp.	Ex.d'imp.	Ex. d'imp.	Ex. d'imp.
— Région Bruxelles-Capitale. — <i>Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i> .....	514.279,3	528.746,1	562.572,9	585.784,7	585.484,7
	243.103,5	247.977,1	265.300,3	273.107,0	273.107,0
	82.565,6	81.238,4	85.159,6	86.623,6	86.623,0
Total. — <i>Totaal</i> .....	839.948,4	857.961,6	913.032,8	945.214,7	945.214,7
Dont Deutschsprach. Gemeinschaft. — <i>Waaronder Deutschsprach. Gemeinschaft</i> .....					
	4.661,6	4.829,8	5.061,7	5.184,5	5.184,5
Population totale. — <i>Totale bevolking</i> :					
— Région flamande. — <i>Vlaams Gewest</i> .....	1/1/1984	1/1/1995	1/1/1996	1/1/1997	1/1/1998
— Région wallonne. — <i>Waals Gewest</i> .....	5.847.022	5.866.106	5.880.357	5.898.824	5.989.824
— Région Bruxelles-Capitale. — <i>Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i> .....	3.304.539	3.312.888	3.314.568	3.320.805	3.320.805
	949.070	951.580	948.122	950.595	950.597
Total. — <i>Totaal</i> .....	10.100.631	10.130.574	10.143.047	10.170.226	10.170.226
Dont Deutschsprach. Gemeinschaft. — <i>Waaronder Deutschsprach. Gemeinschaft</i> .....					
	68.741	68.961	69.438	69.703	69.703
Population de moins de 18 ans. — <i>Inwoners jonger dan 18 jaar</i> :					
— Région de langue néerlandaise. — <i>Nederlands taalgebied</i> .....	30/6/1994	30/6/1995	30/6/1996	30/6/1997	30/6/1998
— Région de langue française. — <i>Frans taalgebied</i> .....	1.252.868	1.251.803	1.243.878	1.240.606	1.231.666
— Bruxelles. — <i>Brussel</i> .....	726.507	726.395	724.152	726.520	725.095
	197.160	197.970	197.216	198.754	198.871
Total. — <i>Totaal</i> .....	2.176.535	2.176.168	2.165.246	2.165.880	2.155.632
Taux d'intérêt. — <i>Rentevoet</i> (13) .....	8.55423 %	5.66713 %	5.84000 %	5.29645 %	—
Annuité sur 6 ans. — <i>Annuiteit op 6 jaar</i> .....	0,21997537	0,20124066	0,20234145	0,19888922	—
Annuité sur 9 ans. — <i>Annuiteit op 9 jaar</i> .....	0,16378829	0,14489964	0,14600014	0,14255329	—
Annuité sur 10 ans. — <i>Annuiteit op 10 jaar</i> .....	0,15277617	0,13373337	0,13483990	0,13137554	—

(a) Le décompte définitif des moyens attribués pour l'année budgétaire 1994 respectivement pour les années budgétaires 1995, 1996, 1997 et 1998 s'est fait sur base d'un taux initial de croissance réelle du PNB de + 2,30 % pour 1994 resp. + 2,00 % pour 1995, + 1,50 % pour 1996, + 2,80 % pour 1997 et + 3,00 % pour 1998 (voir les Rapports annuels successifs de la Banque Nationale de Belgique de la période 1994-1998).

(a) De definitieve afrekening van de voor het begrotingsjaar 1994 resp. 1995, 1996, 1997 en 1998 toegewezen middelen gebeurde op basis van de initieel vastgestelde reële groei van het BNP van + 2,30 % voor 1994 resp. + 2,00 % voor 1995, + 1,50 % voor 1996, + 2,80 % voor 1997 en + 3,00 % voor 1998 (cf. opeenvolgende Jaarverslagen van de Nationale Bank van België voor de periode 1994-1998).

En application de la convention qui a été conclue en la matière entre les entités fédérées et le Pouvoir fédéral et qui a été approuvée à la Conférence interministérielle des Finances et du Budget du 20 janvier 1995, les décomptes définitifs ne sont en aucun cas révisables lors des révisions ultérieures de la croissance réelle du PNB.

Dans les comptes nationaux (en abrégé : CN) publiés par l'Institut des Comptes nationaux (en abrégé : ICN) en septembre 1998 les taux de croissance réelle du PNB pour 1993 et les années suivantes ont été revisés comme suit : - 0,49 % pour 1993, + 2,77 % pour 1994, + 2,68 % pour 1995, + 1,47 % pour 1996 et + 3,12 % pour 1997.

Le tableau ci-après montre l'évolution des estimations consécutives du taux de croissance réelle du PNB qui ont été appliquées successivement dans le calcul des moyens attribués.

Croissance réelle du PNB (en %)	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1994 définitif & 1995 contrôle budgétaire	2,30	2,30	—	—	—	—
1995 probable & 1996 initial .....	2,40	2,20	2,20	—	—	—
1995 définitif & 1996 contrôle budgétaire	2,40	2,00	2,00	—	—	—
1996 probable & 1997 initial .....	2,41	2,23	1,50	1,50	—	—
1996 définitif & 1997 contrôle budgétaire	2,41	2,23	1,50	1,50	—	—
1997 probable & 1998 initial .....	2,62	2,42	1,63	2,20	2,20	—
1997 définitif & 1998 contrôle budgétaire	2,62	2,42	1,63	2,80	2,80	—
1998 probable & 1999 initial .....	2,62	2,42	1,63	2,98	2,90	2,90
1998 définitif & 1999 contrôle budgétaire	2,77	2,68	1,47	3,12	3,00	3,00

(b) La série de données peut faire l'objet d'une révision — voir commentaire de l'article 7.

(c) Conformément à l'accord qui a été atteint entre les Communautés et les Régions d'une part et le Pouvoir fédéral d'autre part et qui a été entériné à la Conférence interministérielle des Finances et du Budget du 29 mai 1996, la fixation du taux d'intérêt visé à l'article 14 § 1 de la Loi spéciale de financement, pour les années budgétaires 1994 à 1998 y compris, est basée sur les obligations linéaires.

Le taux d'intérêt effectif de 6,44085 % pour l'année budgétaire 1994 correspond à la moyenne pondérée des rendements actuariels constatés pour les adjudications du 20 janvier 1994 des lignes d'OLO suivantes :

1) OLO 1993-1999 à 7 %, échéance finale 29/4/1999, rendement actuariel 5,92 %, montant adjugé : 18.170 millions de francs.

2) OLO 1993-2004 à 7,25 %, échéance finale 29/4/2004, rendement actuariel 6,55 %, montant adjugé : 32.890 millions de francs.

3) OLO 1992-2012 à 8 %, échéance finale 24/12/2012, rendement actuariel 7,24 %, montant adjugé : 7.350 millions de francs.

Le taux d'intérêt effectif de 8,55423 % pour l'année budgétaire 1995 correspond à la moyenne pondérée des rendements actuariels constatés pour les adjudications du 23 janvier 1995 des lignes d'OLO suivantes :

In toepassing van de Overeenkomst die terzake tussen de deelgebieden en de federale Overheid werd afgesloten en die op de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting van 20 januari 1995 werd goedgekeurd, zijn de definitieve afrekeningen geenszins voor herziening vatbaar bij latere herzieningen van de reële BNP-groei.

In de nationale rekeningen (afgekort NR) die door het Instituut voor de Nationale Rekeningen (afgekort INR) in september 1998 werden gepubliceerd, werd de reële groeivoet voor 1993 en de daaropvolgende periode als volgt herzien : - 0,49 % voor 1993, + 2,77 % voor 1994, + 2,68 % voor 1995, + 1,47 % voor 1996 en + 3,12 % voor 1997.

Onderstaande tabel geeft de evolutie weer van de opeenvolgende ramingen van de reële BNP-groei waarmee achtereenvolgens in de berekening van de toegewezen middelen rekening werd gehouden.

Reële BNP-groei (in %)	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1994 definitief & 1995 begrotingscontrole	2,30	2,30	—	—	—	—
1995 vermoedelijk & 1996 initieel .....	2,40	2,20	2,20	—	—	—
1995 definitief & 1996 begrotingscontrole	2,40	2,00	2,00	—	—	—
1996 vermoedelijk & 1997 initieel .....	2,41	2,23	1,50	1,50	—	—
1996 definitief & 1997 begrotingscontrole	2,41	2,23	1,50	1,50	—	—
1997 vermoedelijk & 1998 initieel .....	2,62	2,42	1,63	2,20	2,20	—
1997 definitief & 1998 begrotingscontrole	2,62	2,42	1,63	2,80	2,80	—
1998 vermoedelijk & 1999 initieel .....	2,62	2,42	1,63	2,98	2,90	2,90
1998 definitief & 1999 begrotingscontrole	2,77	2,68	1,47	3,12	3,00	3,00

(b) Gegevensreeks kan aan een herziening onderworpen worden — zie toelichting ter zake bij artikel 7.

(c) De vaststelling van de in artikel 14 § 1, van de bijzondere Financieringswet bedoelde rentevoet werd, overeenkomstig het akkoord bereikt tussen de Gemeenschappen en de Gewesten enerzijds en de federale Overheid anderzijds en bekraftigd op de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting van 29 mei 1996, voor de begrotingsjaren 1994 tot en met 1998 gebaseerd op de lineaire obligaties.

De effectieve rentevoet van 6,44085 % voor het begrotingsjaar 1994 stemt overeen met het gewogen gemiddelde van de actuariële rendementen vastgesteld voor de aanbestedingen van 20 januari 1994 van de volgende OLO-lijnen :

1) OLO 1993-1999 à 7 %, eindvervaldag 29/4/1999, actuariel rendement 5,92 %, toegewezen bedrag : 18.170 miljoen frank.

2) OLO 1993-2004 à 7,25 %, eindvervaldag 29/4/2004, actuariel rendement 6,55 %, toegewezen bedrag : 32.890 miljoen frank.

3) OLO 1992-2012 à 8 %, eindvervaldag 24/12/2012, actuariel rendement 7,24 %, toegewezen bedrag : 7.350 miljoen frank.

De effectieve rentevoet van 8,55423 % voor het begrotingsjaar 1995 stemt overeen met het gewogen gemiddelde van de actuariële rendementen vastgesteld voor de aanbestedingen van 23 januari 1995 van de volgende OLO-lijnen :

1) OLO 1994-2004 à 7,75 %, échéance finale 15/10/2004, rendement actuel 8,49 %, montant adjugé : 7.240 millions de francs.

2) OLO 1992-2012 à 8 %, échéance finale 24/12/2012, rendement actuel 8,95 %, montant adjugé : 1.175 millions de francs.

Le taux d'intérêt effectif de 5,66713 % pour l'année budgétaire 1996 correspond à la moyenne pondérée des rendements actuariels constatés pour les adjudications du 29 janvier 1996 des lignes d'OLo suivantes :

1) OLO 1995-2001 à 5,0 %, échéance finale 28/3/2001, rendement actuel 5,24 %, montant adjugé : 29.830 millions de francs.

2) OLO 1995-2006 à 7 %, échéance finale 15/5/2006, rendement actuel 6,48 %, montant adjugé : 7.520 millions de francs.

3) OLO 1993-2008 à 7,50 %, échéance finale 29/7/2008, rendement actuel 6,83 %, montant adjugé : 5.700 millions de francs.

Le taux d'intérêt effectif de 5,84000 % pour l'année budgétaire 1997 correspond au rendement actuel constaté pour l'adjudication du 27 janvier 1997 de la ligne OLO suivante :

OLO 1996-2007 à 6,25 %, échéance finale 28/3/2007, rendement actuel 5,84 %, montant adjugé : 16.425 millions de francs (soit la seule ligne d'OLo représentant une durée restante supérieure à 5 ans).

Le taux d'intérêt effectif de 5,29645 % pour l'année budgétaire 1998 correspond à la moyenne pondérée des rendements actuariels constatés pour les adjudications du 26 janvier 1998 des lignes d'OLo suivantes :

1) OLO 1995-2015 à 8,00 %, échéance finale 28/3/2015, rendement actuel 5,50 %, montant adjugé : 3.250 millions de francs.

2) OLO 1997-2008 à 5,75 %, échéance finale 28/03/2008, rendement actuel 5,27 %, montant adjugé : 25.010 millions de francs.

Pour l'année budgétaire 1999, il n'y a plus lieu de fixer le taux d'intérêt à long terme visé à l'article 14, § 1 de la Loi spéciale de financement.

1) OLO 1994-2004 à 7,75 %, eindvervaldag 15/10/2004, actuariel rendement 8,49 %, toegezwezen bedragen : 7.240 miljoen frank.

2) OLO 1992-2012 à 8 %, eindvervaldag 24/12/2012, actuariel rendement 8,95 %, toegezwezen bedrag : 1.175 miljoen frank.

De effectieve rentevoet van 5,66713 % voor het begrotingsjaar 1996 stemt overeen met het gewogen gemiddelde van de actuariel rendementen vastgesteld voor de aanbestedingen van 29 januari 1996 van de volgende OLO-lijnen :

1) OLO 1995-2001 à 5,0 %, eindvervaldag 28/3/2001, actuariel rendement 5,24 %, toegezwezen bedrag : 29.830 miljoen frank.

2) OLO 1995-2006 à 7,0 %, eindvervaldag 15/5/2006, actuariel rendement 6,48 %, toegezwezen bedrag : 7.520 miljoen frank.

3) OLO 1993-2008 à 7,50 %, eindvervaldag 29/7/2008, actuariel rendement 6,83 %, toegezwezen bedrag : 5.700 miljoen frank.

De effectieve rentevoet van 5,84000 % voor het begrotingsjaar 1997 stemt overeen met het actuariel rendement vastgesteld voor de aanbesteding van 27 januari 1997 van de volgende OLO-lijn :

OLO 1996-2007 à 6,25 %, eindvervaldag 28/3/2007, actuariel rendement 5,84 %, toegezwezen bedrag : 16.425 miljoen frank (zijnde de enige OLO-lijn met een resterende looptijd van meer dan 5 jaar).

De effectieve rentevoet van 5,29645 % voor het begrotingsjaar 1998 stemt overeen met het actuariel rendement vastgesteld voor de aanbestedingen van 26 januari 1998 van de volgende OLO-lijnen :

1) OLO 1995-2015 à 8,00 %, eindvervaldag 28/3/2015, actuariel rendement 5,50 %, toegezwezen bedrag : 3.250 miljoen frank.

2) OLO 1997-2008 à 5,75 %, eindvervaldag 28/3/2008, actuariel rendement 5,27 %, toegezwezen bedrag : 25.010 miljoen frank;

Voor het begrotingsjaar 1999 dient de in artikel 14, § 1 van de bijzondere Financieringswet bedoelde lange termijn rentevoet niet meer bepaald te worden.